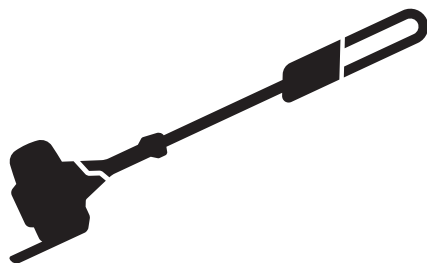




# Husqvarna<sup>®</sup>



525P4S, 525P5S

DE      Bedienungsanweisung  
SL      Navodila za uporabo

2-28  
29-53

## Inhalt

|                 |    |                                         |    |
|-----------------|----|-----------------------------------------|----|
| Einleitung..... | 2  | Fehlersuche.....                        | 25 |
| Sicherheit..... | 4  | Transport, Lagerung und Entsorgung..... | 25 |
| Montage.....    | 10 | Technische Daten.....                   | 26 |
| Betrieb.....    | 12 | Zubehör.....                            | 27 |
| Wartung.....    | 16 | EG-Konformitätserklärung.....           | 28 |

## Einleitung

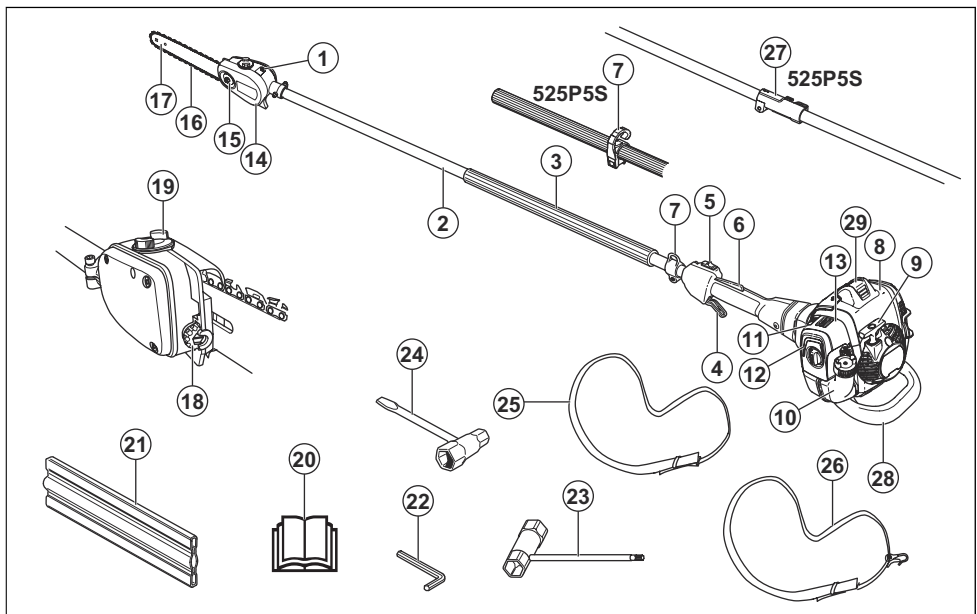
### Verwendungszweck

Das Gerät wird für das Schneiden von Ästen und Zweigen verwendet.

**Hinweis:** Nationale oder regionale Bestimmungen regeln ggf. die Verwendung. Die festgelegten Bestimmungen erfüllen.

Verwenden Sie das Gerät nur mit Zubehörteilen, die vom Hersteller genehmigt sind. Siehe *Zubehör auf Seite 27*.

### Produktübersicht



1. Stellschraube Kettenschmierung
2. Welle
3. Vorderer Handgriff
4. Gashebel
5. Stoppschalter
6. Gashebelsperre
7. Aufhängenhaken Tragegurt

8. Zylinderdeckel
9. Starthandgriff
10. Kraftstofftank
11. Choke-Hebel
12. Kraftstoffpumpe
13. Luftfilterdeckel
14. Schutzvorrichtung für Sägekette

15. Mutter der Führungsschiene
16. Sägekette
17. Führungsschiene
18. Schraube zur Einstellung der Ölpumpe
19. Kettenöltank
20. Bedienungsanleitung
21. Transportschutz, Schiene
22. Inbusschlüssel
23. Gabel-Ringschlüssel
24. Kombischlüssel, Kettenspanner
25. Tragegurt 525P5S
26. Tragegurt 525P4S
27. Führungsrohrverbindung
28. Stoßschutz
29. Zündkappe und Zündkerze

## Symbole auf dem Produkt



**WARNUNG!** Dieses Produkt ist gefährlich. Wenn das Produkt nicht sorgfältig und korrekt verwendet wird, kann es zu Verletzungen oder zum Tod des Bedieners oder anderer Personen kommen. Zur Vermeidung von Verletzungen für den Bediener oder umstehende Personen, lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung.



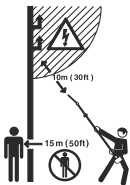
Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich vor der Benutzung mit dem Inhalt vertraut.



Tragen Sie einen Schutzhelm dort, wo Gegenstände auf Sie fallen können. Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz. Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz.



Tragen Sie zugelassene Schutzhandschuhe.



Dieses Gerät ist nicht elektrisch isoliert. Wenn das Gerät in Kontakt mit oder in die Nähe von stromführenden Leitungen kommt, können Todesfälle oder schwere Verletzungen die Folge sein. Elektrizität kann über einen sogenannten Spannungsbogen von einem Punkt zu einem anderen übertragen werden. Je höher die Spannung, desto größer die Entfernung, über die Elektrizität übertragen werden kann. Elektrizität kann auch durch Äste und andere Gegenstände übertragen werden, besonders dann, wenn diese feucht sind. Mit dem Gerät immer einen Abstand von mindestens 10 m zu einer stromführenden Leitung und/oder Gegenständen, die mit dieser in Kontakt stehen, einhalten. Wenn Sie mit einem kürzeren Sicherheitsabstand arbeiten müssen, wenden Sie sich immer an den aktuellen Stromversorger, um sicherzustellen, dass die Spannung ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

Der Bediener des Geräts hat darauf zu achten, dass während der Arbeit keine Menschen oder Tiere näher als 15 m herankommen.



Tragen Sie robuste und rutschfeste Schuhe.



Kraftstoff.



Kettenöl.



Einstellen des Ölflusses.



Kraftstoffpumpe



Choke.



Umweltbelastende Geräuschemissionen gemäß der entsprechenden Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft. Die Emission des Produkts ist im Abschnitt „Technische Daten“ und auf dem Geräteschild angegeben.



Dieses Gerät entspricht den geltenden CE-Richtlinien.

yyyywwxxxx

Das Typenschild zeigt die Seriennummer. **yyyy** ist das Produktionsjahr, **ww** die Produktionswoche und **xxxx** die fortlaufende Nummer.

---

**Hinweis:** Weitere Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf die Zertifizierungsanforderungen für andere kommerzielle Bereiche.

---

## EU V



**WARNUNG:** Bei einem Eingriff in den Motor erlischt die EU-Typgenehmigung für dieses Produkt.

---

## Produkthaftung

Im Sinne der Produkthaftungsgesetze übernehmen wir keine Haftung für Schäden, die unser Gerät verursacht, wenn...

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wurde.
- das Gerät mit Teilen repariert wurde, die nicht vom Hersteller stammen oder vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehöriteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem autorisierten Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wurde.

---

# Sicherheit

---

## Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.



**WARNUNG:** Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.

---



**ACHTUNG:** Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

---

**Hinweis:** Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

---

## Allgemeine Sicherheitshinweise



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

---

- Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, zu reduzieren, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieses Geräts ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.
- Dieses Gerät ist ein sehr gefährliches Werkzeug, wenn Sie nicht aufpassen oder das Gerät unsachgemäß verwenden. Dieses Gerät kann

schwere Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen.

- Es ist deshalb von größter Wichtigkeit, dass diese Bedienungsanweisung aufmerksam durchgelesen und verstanden wird. Wenn Sie sich nach dem Lesen der Bedienungsanleitung über eine Arbeitssituation oder einen Betriebsablauf unsicher fühlen, sprechen Sie mit einer Servicewerkstatt bevor Sie fortfahren.
- Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Gerätes ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Verwenden Sie keine Geräte, die von anderen modifiziert wurden, und verwenden Sie nur für dieses Produkt empfohlenes Originalzubehör. Unzulässige Änderungen und/oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen führen.
- Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch. Siehe *Sicherheitsvorrichtungen am Gerät auf Seite 7* und *Kontrollpunkte vor dem Start auf Seite 12*. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es defekt ist. Führen Sie die in dieser Bedienungsanweisung beschriebenen Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen durch.

## Sicherheitshinweise für die Montage



**WARNUNG:** Lesen, verstehen und befolgen die Anweisungen sorgfältig, bevor Sie das Produkt verwenden.

---

- Das komplette Kupplungsgehäuse und das Führungsrohr müssen montiert sein, bevor das Gerät gestartet wird, andernfalls kann sich die Kupplung lösen und Verletzungen verursachen.
- Dieses Produkt darf nur mit der empfohlenen Schneid-ausrüstung verwendet werden. Siehe *Zubehör auf Seite 27*.
- Tragen Sie zugelassene Schutzhandschuhe.

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Schutzabdeckung und die Welle korrekt zusammenbauen, bevor Sie den Motor starten.
- Um das Produkt sicher zu bedienen und Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen zu vermeiden, muss das Produkt immer korrekt am Tragegurt angebracht sein.

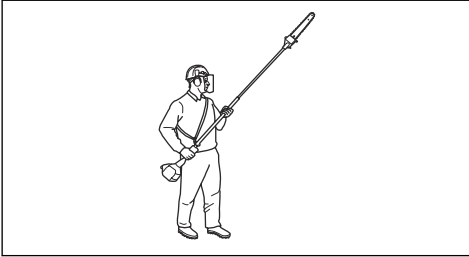
## Sicherheitshinweise für den Betrieb



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät warten.

- Für Informationen über das Verwenden der persönlichen Schutzausrüstung, siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 6*.
- Dieses Gerät ist nicht elektrisch isoliert. Wenn das Gerät in Kontakt mit oder in die Nähe von stromführenden Leitungen kommt, können Todesfälle oder schwere Verletzungen die Folge sein. Elektrizität kann über einen sogenannten Spannungsbogen von einem Punkt zu einem anderen übertragen werden. Je höher die Spannung, desto größer die Entfernung, über die Elektrizität übertragen werden kann. Elektrizität kann auch durch Äste und andere Gegenstände übertragen werden, besonders dann, wenn diese feucht sind. Mit dem Gerät immer einen Abstand von mindestens 10 m zu einer stromführenden Leitung und/oder Gegenständen, die mit dieser in Kontakt stehen, einhalten. Wenn Sie mit einem kürzeren Sicherheitsabstand arbeiten müssen, wenden Sie sich immer an den aktuellen Stromversorger, um sicherzustellen, dass die Spannung ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Eine übermäßige Belastung durch Vibrationen kann bei Personen mit Durchblutungsstörungen zu Kreislaufschäden oder Nervenschäden führen. Sprechen Sie mit Ihrem Arzt, wenn Sie nach übermäßiger Belastung durch Vibrationen irgendwelche Beschwerden haben. Beispiele für solche Symptome sind: Einschlafen von Körperteilen, Gefühlsverlust, Jucken, Stechen, Schmerzen, Verlust oder Beeinträchtigung der normalen Körperkraft, Veränderungen der Hautfarbe oder der Haut. Diese Beschwerden treten normalerweise in den Fingern, Händen und Handgelenken auf. Bei niedrigen Temperaturen kann erhöhte Gefahr bestehen.
- Der Schalldämpfer enthält Chemikalien, die karzinogen sein können. Falls der Schalldämpfer beschädigt wird, vermeiden Sie es, mit diesen Stoffen in Kontakt zu kommen. Das Einatmen der Motorabgase, des Kettenölnebels und von Sägespänen über längere Zeit kann eine Gefahr für die Gesundheit darstellen.
- Betreiben Sie die Maschine niemals in Innenräumen oder in Räumen mit unzureichender Belüftung. Der Motor stößt Kohlenmonoxid aus. Kohlenmonoxid ist ein geruchloses, giftiges und sehr gefährliches Gas.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne oder mit defektem Schalldämpfer. Ein defekter Schalldämpfer kann den Geräuschpegel und die Brandgefahr erhöhen. Halten Sie einen Feuerlöscher griffbereit. Verwenden Sie ein Funkenfängernetz, wenn es in Ihrem Bereich notwendig ist. Verwenden Sie jedoch kein defektes Funkenfängernetz.
- Wenn die Sägekette im Leerlauf nicht stoppt, passen Sie die Leerlaufdrehzahl an. Siehe *So stellen Sie die Leerlaufdrehzahl ein auf Seite 17*. Verwenden Sie das Produkt erst wieder, wenn es richtig eingestellt ist oder repariert wurde.
- Dieses Produkt verfügt über große Reichweite. Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen oder Tiere im Umkreis von 15 m aufhalten, wenn das Gerät läuft. Sehen Sie sich stets um, bevor Sie sich mit dem Gerät umdrehen. Stoppen Sie das Produkt sofort, sobald eine Person oder ein Tier diese 15-m-Sicherheitszone betritt. Wenn mehrere Bediener im selben Bereich arbeiten, halten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 15 m ein.
- Beachten Sie die geltenden Sicherheitsvorschriften für Arbeiten in der Nähe von Überkopfstromleitungen. Herabfallende Äste können auch zu Kurzschlüssen führen.
- Stellen Sie sich niemals direkt unter einen Ast, der gerade geschnitten wird. Dies kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.
- Achten Sie auf Aststückchen, die beim Schneiden weggeschleudert werden können. Schneiden Sie nicht zu dicht am Boden, wo Steine und andere Gegenstände weggeschleudert werden können.
- Vermeiden Sie es, das Produkt bei schlechtem Wetter zu benutzen. beispielsweise bei dichtem Nebel, starkem Regen oder Wind oder bei großer Kälte. Das Arbeiten bei schlechtem Wetter kann Sie ermüden und weitere Risiken entstehen lassen, z. B. einen glatten Boden und eine unberechenbare Fällrichtung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind, unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten oder sonstigen Mitteln stehen, die Ihre Sehkraft, Aufmerksamkeit, Körperkontrolle oder Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigen können.
- Stellen Sie sicher, dass Sie sich gefahrlos bewegen können und einen sicheren Halt haben. Untersuchen Sie Ihr Umfeld und achten Sie auf Hindernisse wie z. B. Wurzeln, Steine, Äste und Gräben. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie auf Hängen arbeiten.
- Sie dürfen das geschnittene Material nicht selbst entfernen oder von anderen Personen entfernen lassen, wenn der Motor noch eingeschaltet ist oder die Schneidausrüstung sich dreht, weil dies zu schweren Verletzungen führen kann.
- Sorgen Sie für einen festen Stand. Bewahren Sie einen stabilen Stand und eine gute Balance.

- Halten Sie die Motorsäge stets mit beiden Händen. Halten Sie das Gerät auf der rechten Seite des Körpers.



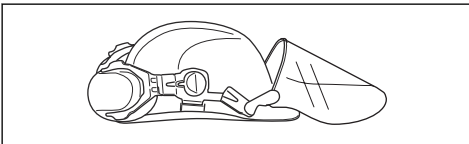
- Halten Sie Hände und Füße nach Abschalten von der Sägekette fern, bis diese vollständig stillsteht.
- Niemals auf einer Leiter oder einem Hocker oder in einer anderen, nicht ausreichend gesicherten erhöhten Position stehend arbeiten.
- Stellen Sie das Produkt niemals mit laufendem Motor ab, es sei denn, Sie haben es gut im Blick.
- Achten Sie auf Warnsignale und laute Stimmen, wenn Sie einen Gehörschutz tragen. Nehmen Sie den Gehörschutz immer ab, sobald der Motor stoppt.
- Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie zu einem neuen Arbeitsbereich wechseln. Bringen Sie immer den Transportschutz an, bevor Sie die Ausstattung bewegen.
- Erlauben Sie niemals Kindern, das Gerät zu benutzen oder sich in seiner Nähe aufzuhalten. Entfernen Sie stets die Zündkappe, wenn das Gerät ohne Aufsicht ist.

## Persönliche Schutzausrüstung

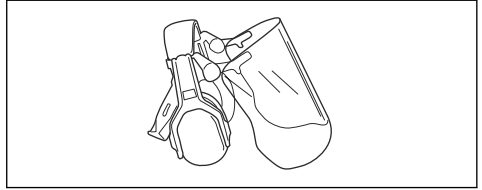


**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

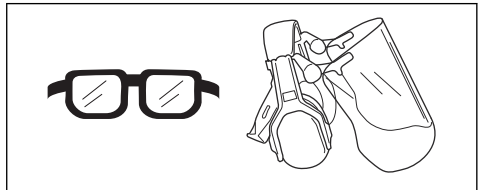
- Verwenden Sie stets die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung bei der Benutzung des Geräts. Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall. Lassen Sie sich von Ihrem Händler bei der Auswahl der richtigen Ausrüstung unterstützen.
- Tragen Sie einen Schutzhelm in Bereichen, in denen Gefahr durch herabfallende Gegenstände bestehen kann.



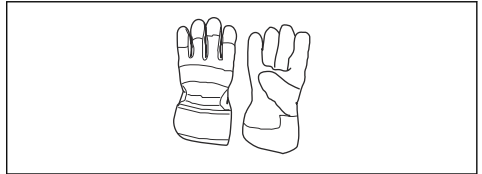
- Tragen Sie einen Gehörschutz mit ausreichender Dämmwirkung. Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu bleibenden Gehörschäden führen.



- Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz. Bei der Benutzung eines Visiers ist auch eine zugelassene Schutzbrille zu tragen. Zugelassene Schutzbrillen sind in diesem Falle diejenigen, die die Normen ANSI Z87.1 für die USA bzw. EN 166 für EU-Länder erfüllen.



- Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe, beispielsweise bei der Montage, der Untersuchung oder der Reinigung der Schneidausrüstung.



- Verwenden Sie rutschfeste und stabile Stiefel.



- Tragen Sie Kleidung aus reißfestem Material. Tragen Sie stets eng anliegende Kleidung, lange Hosen aus schwerem Stoff und lange Ärmel. Tragen Sie keine weite Kleidung, die sich leicht an Ästen und Zweigen verfangen könnte. Vermeiden Sie das Tragen von Schmuck, kurzen Hosen und Sandalen. Gehen Sie nicht barfuß. Binden Sie Ihre Haare sicherheitshalber zusammen, sodass sie nicht über Ihre Schulter fallen.

- Halten Sie eine Erste-Hilfe-Ausrüstung und einen Feuerlöscher griffbereit.



## Sicherheitsvorrichtungen am Gerät



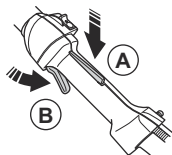
**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Benutzen Sie kein Gerät mit defekten Sicherheitsvorrichtungen.
- Führen Sie regelmäßig eine Überprüfung der Sicherheitsvorrichtungen durch. Siehe *Wartungsplan auf Seite 16*.
- Wenn die Sicherheitsvorrichtungen defekt sind, wenden Sie sich an Ihre Husqvarna-Servicewerkstatt.

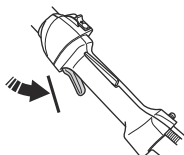
### So prüfen Sie die Gashebelsperre

Die Gashebelsperre soll die unbeabsichtigte Betätigung des Gashebels verhindern.

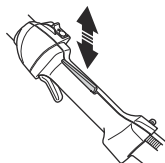
1. Drücken Sie die Gashebelsperre (A) und stellen Sie sicher, dass der Gashebel gelöst ist (B). Wird der Handgriff losgelassen, werden Gashebel und Gashebelsperre wieder in ihre Ausgangsstellung zurückgestellt. Dies geschieht mit Hilfe von zwei voneinander unabhängigen Rückzugfedersystemen. Diese Stellung bedeutet, dass der Gashebel automatisch im Leerlauf gesperrt wird.



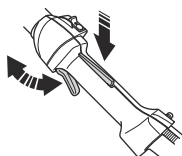
2. Stellen Sie sicher, dass der Gashebel in der Leerlaufstellung verriegelt ist, wenn die Gashebelsperre gelöst wird.



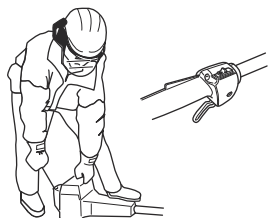
3. Drücken Sie die Gashebelsperre nach unten und kontrollieren Sie, ob sie in die Standardstellung zurückkehrt, wenn sie losgelassen wird.



4. Kontrollieren, ob Gashebel und Gashebelsperre mit dem dazugehörigen Rückzugfedersystem leicht funktionieren.

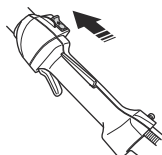


5. Starten Sie das Produkt (siehe Anweisungen unter *So starten Sie das Gerät auf Seite 15*) und geben Sie Vollgas.
6. Lassen Sie den Gashebel los und kontrollieren Sie, ob die Sägekette völlig zum Stillstand kommt. Wenn die Sägekette rotiert, während sich der Gashebel in Leerlaufstellung befindet, ist die Leerlaufeinstellung des Vergasers zu kontrollieren. Siehe Anweisungen in Kapitel *Wartung auf Seite 16*.



### So prüfen Sie den Start-/Stopp-Schalter

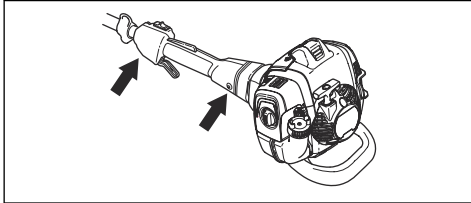
1. Starten Sie den Motor.
2. Stellen Sie den Start-/Stopp-Schalter auf die Position „Aus“ und stellen Sie sicher, dass der Motor zum Stillstand kommt.



### So prüfen Sie das Antivibrationssystem

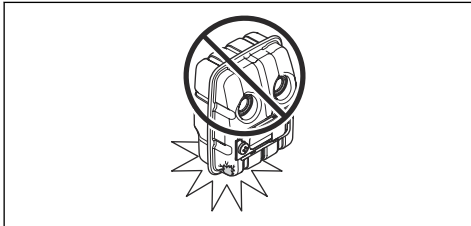
Das Antivibrationssystem verringert Vibrationen in den Griffen auf ein Minimum, wodurch die Arbeit erleichtert wird. Das Antivibrationssystem des Geräts verringert die Übertragung von Vibrationen zwischen der Motoreinheit und der Wellenbaugruppe.

1. Den Motor stoppen.
2. Führen Sie eine Sichtkontrolle auf Verformungen und Beschädigungen (z. B. Risse) durch.

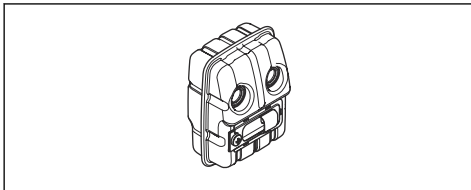


3. Stellen Sie sicher, dass Sie die einzelnen Teile des Antivibrationssystems korrekt montiert haben.

### So prüfen Sie den Schalldämpfer

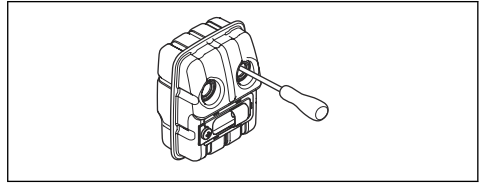


Der Schalldämpfer senkt den Geräuschpegel so weit wie möglich und hält die Abgase des Motors vom Anwender fern. In Gebieten mit warmem, trockenem Wetter besteht erhöhte Brandgefahr. Beachten Sie die örtlich geltenden Vorschriften und Wartungsanweisungen.

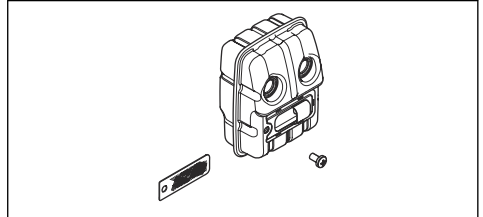


- Führen Sie eine Sichtkontrolle auf Beschädigungen und Verformungen durch.

- Stellen Sie sicher, dass der Schalldämpfer fest am Produkt montiert ist.



- Führen Sie eine Sichtprüfung des Funkenfängernetzes durch.



Siehe *Wartung des Schalldämpfers* auf Seite 18.

### Sicherer Umgang mit Kraftstoff

- Mischen Sie den Kraftstoff weder im Innenbereich noch in der Nähe einer Wärmequelle.
- Starten Sie das Gerät nicht, wenn sich Kraftstoff oder Öl darauf befindet. Entfernen Sie den unerwünschten Kraftstoff bzw. das Öl und lassen Sie das Gerät trocknen. Entfernen Sie unerwünschten Kraftstoff aus dem Gerät.
- Wechseln Sie sofort die Kleidung, wenn Sie Kraftstoff darauf verschütten.
- Lassen Sie keinen Kraftstoff auf Ihren Körper gelangen, denn dies kann zu Verletzungen führen. Wenn Kraftstoff auf Ihre Haut gelangt, diesen mit Wasser und Seife abwaschen.
- Starten Sie den Motor niemals, wenn Sie Öl oder Kraftstoff auf das Gerät oder auf Ihren Körper verschüttet haben.
- Starten Sie das Gerät nicht, wenn der Motor undicht ist. Überprüfen Sie den Motor regelmäßig auf Undichtigkeiten.
- Gehen Sie vorsichtig mit Kraftstoff um. Kraftstoff ist feuergefährlich, und die Dämpfe sind explosiv und können zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.
- Atmen Sie die Kraftstoffdämpfe nicht ein, denn sie sind gesundheitsschädigend. Achten Sie auf ausreichende Belüftung.
- Rauchen Sie nicht in der Nähe des Kraftstoffs oder des Motors.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände in der Nähe des Kraftstoffs oder Motors ab.
- Füllen Sie keinen Kraftstoff nach, während der Motor läuft.
- Vergewissern Sie sich, dass der Motor abgekühlt ist, bevor Sie Kraftstoff nachfüllen.



- Öffnen Sie vor dem Nachfüllen den Tankdeckel langsam und lassen Sie den Druck vorsichtig entweichen.
- Füllen Sie keinen Kraftstoff in den Motor, wenn Sie sich in einem Innenraum befinden. Eine mangelhafte Luftzirkulation kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen durch Erstickten oder eine Kohlenmonoxidvergiftung führen.
- Drehen Sie den Tankdeckel sorgfältig zu, da ansonsten Brandgefahr besteht.
- Stellen Sie vor dem Einschalten das Gerät in einem Abstand von mindestens 3 m von der Stelle auf, wo Sie den Tank befüllt haben.
- Überfüllen Sie den Kraftstofftank nicht.
- Stellen Sie sicher, dass kein Kraftstoff austreten kann, wenn Sie das Gerät oder den Kraftstoffbehälter transportieren.
- Bewegen Sie sich mit dem Gerät oder einen Kraftstoffbehälter nicht in Bereichen mit offenem Feuer, Funkenbildung oder Zündflammen. Stellen Sie sicher, dass sich im Lagerbereich keine offene Feuerquelle befindet.
- Verwenden Sie nur zugelassene Behälter, wenn Sie den Kraftstoff transportieren oder lagern Sie den Kraftstoff ein.
- Leeren Sie den Kraftstofftank, bevor Sie das Gerät für längere Zeit einlagern. Entsorgen Sie den Kraftstoff an Orten, die durch die lokalen gesetzlichen Bestimmungen dafür vorgesehen sind.
- Reinigen Sie das Gerät, bevor Sie es für längere Zeit einlagern.
- Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab, bevor Sie das Gerät einlagern, um sicherzustellen, dass der Motor nicht unbeabsichtigt starten kann.

## Sicherheitshinweise für die Wartung



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät warten.

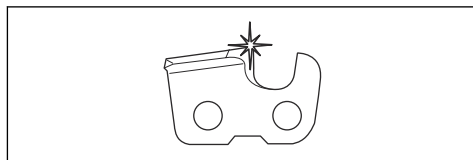
- Sie dürfen nur die Wartungs- und Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Lassen Sie professionelles Wartungspersonal alle anderen Wartungsarbeiten und Reparaturen durchführen.
- Die Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen in dieser Bedienungsanleitung sind regelmäßig durchzuführen. Durch eine regelmäßige Wartung verlängert sich die Lebensdauer des Geräts und verringert sich die Gefahr von Unfällen. Eine Anleitung finden Sie in *Wartung auf Seite 16*.
- Wenn die Sicherheitskontrollen in dieser Bedienungsanleitung nach Wartungsarbeiten nicht genehmigt werden, wenden Sie sich an Ihren Kundendienst. Wir garantieren Ihnen, dass für Ihr Gerät professionelle Service- und Reparaturdienste verfügbar sind.

## Sicherheitshinweise für die Schneidausrüstung

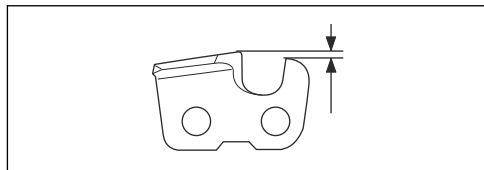


**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

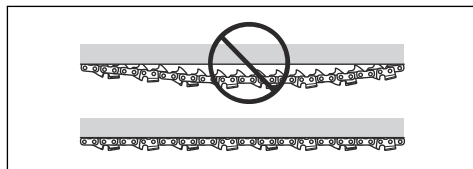
- Verwenden Sie nur die Kombinationen von Führungsschiene/Sägekette und Einfüllhilfen, die wir empfehlen. Eine Anleitung finden Sie in *Zubehör auf Seite 27*.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie an der Sägekette eine Wartung durchführen oder sie verwenden. Eine Sägekette, die sich nicht bewegt, kann auch zu Verletzungen führen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Schneidezähne gut geschärft sind. Befolgen Sie die Anweisungen und verwenden Sie die empfohlene Schärfllehre. Eine Sägekette, die beschädigt oder nicht korrekt geschärft ist, erhöht die Unfallgefahr.



- Behalten Sie den korrekten Tiefenbegrenzerabstand bei. Befolgen Sie die Anweisungen und verwenden Sie die empfohlene Tiefenbegrenzereinstellung.

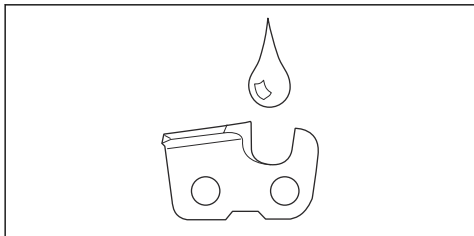


- Stellen Sie sicher, dass die Sägekette die richtige Spannung besitzt. Wenn sich die Sägekette nicht fest in der Führungsschiene befindet, kann die Sägekette abspringen. Eine falsche Sägekettenspannung führt zu höherem Verschleiß an der Führungsschiene, der Sägekette und dem Kettenantriebsrad. Siehe *So spannen Sie die Kette auf Seite 23*.



- Führen Sie die Wartung der Schneidausrüstung regelmäßig durch und sorgen Sie für eine korrekte Schmierung. Wenn die Sägekette ist nicht ordnungsgemäß geschmiert ist, erhöht sich die

Gefahr von Verschleiß an der Führungsschiene, der Sägekette dem und Kettenantriebsrad.

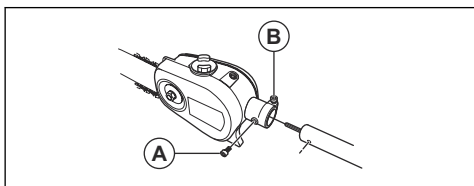


## Montage

### So montieren Sie den Schneidkopf



**ACHTUNG:** Achten Sie darauf, dass die Antriebswelle am Führungsrohr in die Aussparung im Schneidkopf eingepasst wird.

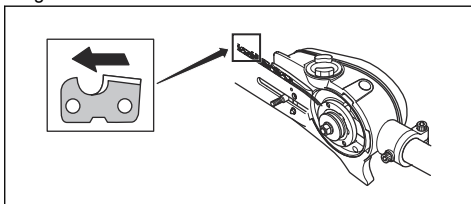


1. Lockern Sie die Schraube auf dem Schneidkopf (A).
2. Setzen Sie den Schneidkopf auf die Welle, so dass die Schraube (A) wie abgebildet an der Bohrung in der Welle ausgerichtet ist.
3. Ziehen Sie die Schraube (A) mit den Fingern fest. Stellen Sie sicher, dass Schraube (A) in das Loch in der Welle passt.
4. Ziehen Sie Schraube (A) fest.
5. Ziehen Sie Schraube (B) fest.

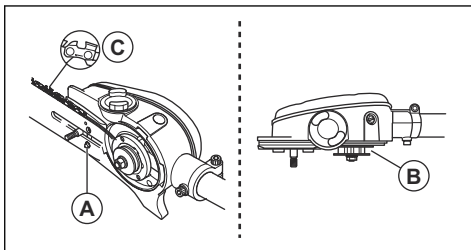
### So montieren Sie Schiene und Kette

1. Lösen Sie die Schienenmutter und bauen Sie die Schutzabdeckung ab.
2. Montieren Sie die Schiene über den Schienenbolzen. Die Schiene in der hintersten Position aufsetzen. Legen Sie die Kette um das Kettenantriebsrad und in die Schienennut. Beginnen Sie auf der Oberseite der Schneidschiene.

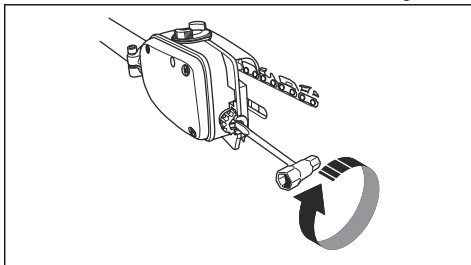
3. Achten Sie darauf, dass die Schneiden der Sägezähne auf der Schienenoberseite nach vorn gerichtet sind.



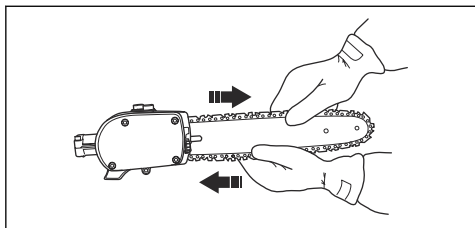
4. Montieren Sie die Abdeckung und passen Sie den Kettenspannzapfen (A) in das Loch in der Schiene ein. Stellen Sie sicher, dass die Treibglieder der Kette auf das Kettenantriebsrad (B) passen und die Kette in der Schienennut (C) liegt. Ziehen Sie die Schienenmutter von Hand fest an.



5. Die Kette durch Drehen der Kettenspannschraube im Uhrzeigersinn (einen Kombischlüssel verwenden) spannen. Die Kette soll gespannt werden, bis sie auf der Schienenunterseite nicht mehr durchhängt.



- Die Kette ist richtig gespannt, wenn sie an der Schienenunterseite nicht durchhängt und noch leicht von Hand durchgezogen werden kann. Die Schienenspitze anheben und dabei gleichzeitig die Schienenmutter mit dem Kombischlüssel festschrauben.

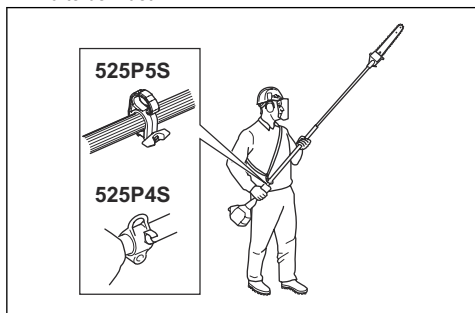


- An einer neuen Kette muss die Kettenspannung oft kontrolliert werden, bis die Kette eingefahren ist. Kontrollieren Sie die Kettenspannung regelmäßig. Mit einer richtig gespannten Kette wird eine gute Schnittleistung und eine lange Lebensdauer erzielt.

## So stellen Sie den Tragegurt ein

Der Tragegurt ist immer zusammen mit dem Gerät zu benutzen, damit Sie maximale Kontrolle über das Gerät haben und damit Arme und Rücken nicht so schnell müde werden.

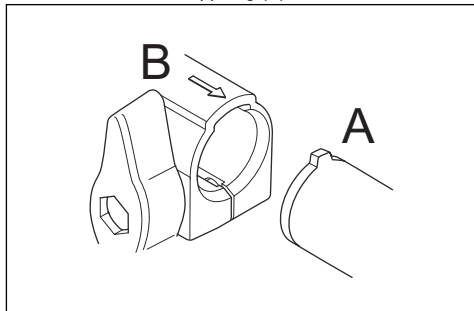
- Den Tragegurt anlegen.
- Das Gerät am Aufhängenhaken des Tragegurts einhängen.
- Die Länge des Tragegurts so einstellen, dass sich der Aufhängenhaken etwa auf der Höhe Ihrer rechten Hüfte befindet.



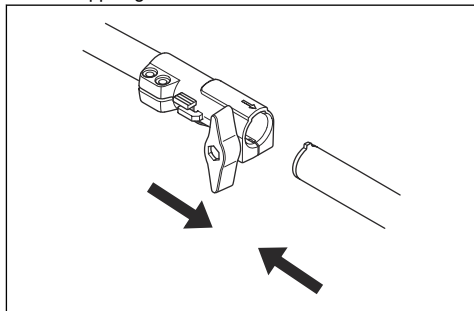
## So bauen Sie das zweiteilige Führungsrohr zusammen (525P5S)

- Drehen Sie den Knopf zum Lösen der Kupplung.

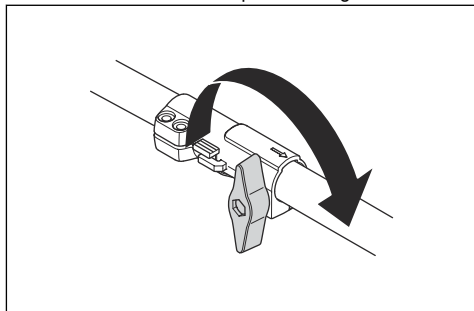
- Richten Sie den Vorsprung am Ansatzstück (A) mit dem Pfeil an der Kupplung (B) aus.



- Drücken Sie das Ansatzstück bis zum Einrasten in die Kupplung.

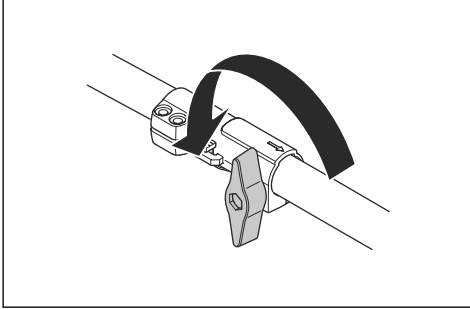


- Drehen Sie den Drehknopf vollständig fest.

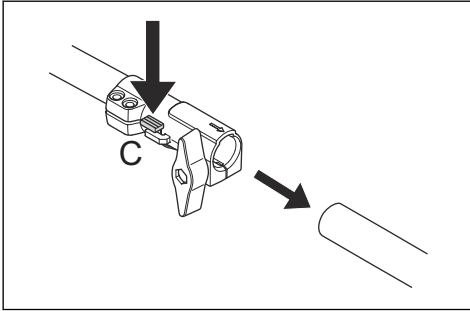


## So nehmen Sie das zweiteilige Führungsrohr auseinander (525P5S)

1. Drehen Sie den Knopf 3 Umdrehungen oder mehr, um die Kupplung zu lösen.

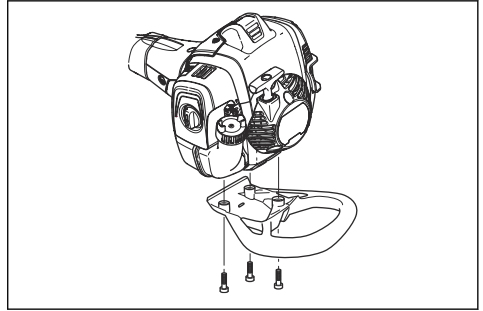


2. Halten Sie die Taste (C) gedrückt.
3. Halten Sie das Motorende fest.
4. Ziehen Sie das Verbindungsrohr aus der Schnellkupplung heraus.



## Montage des Stoßschutzes

1. Montieren Sie die Schutzvorrichtung mit 3 Schrauben.



2. Ziehen Sie die Schrauben auf 4 Nm an.
3. Ziehen Sie die Schrauben nach ungefähr 20 Betriebsstunden wieder an.

## Betrieb

### Einleitung



**WARNUNG:** Vor dem Betrieb des Gerätes müssen Sie die Sicherheitsinformationen lesen und verstehen.

### Kontrollpunkte vor dem Start

1. Inspizieren Sie den Arbeitsbereich. Entfernen Sie Gegenstände, die weggeschleudert werden können.
2. Überprüfen Sie die Sägekette. Verwenden Sie niemals stumpfe, gesprungene oder beschädigte Ausrüstung.
3. Kontrollieren, ob das Gerät in einwandfreiem Arbeitszustand ist.
4. Kontrollieren, ob alle Muttern und Schrauben angezogen sind.

5. Stellen Sie sicher, dass die Kette ausreichend geschmiert ist, siehe hierzu *So überprüfen Sie die Kettenschmierung auf Seite 24*.
6. Kontrollieren Sie, ob die Sägekette im Leerlauf immer stehen bleibt.
7. Benutzen Sie das Gerät nur für solche Arbeiten, für die es vorgesehen ist.
8. Kontrollieren Sie, ob der Handgriff und die Sicherheitsvorrichtungen in Ordnung sind. Benutzen Sie nie ein Gerät, bei dem Teile fehlen oder das durch Änderungen von den technischen Vorschriften abweicht.

### Kraftstoff

Dieses Produkt verfügt über einen Zweitaktmotor.



**ACHTUNG:** Die Verwendung eines falschen Kraftstoffs kann zu einer Beschädigung des Motors führen. Verwenden Sie eine Mischung aus Benzin und Zweitaktöl.

|    |      |
|----|------|
| 10 | 0,20 |
| 15 | 0,30 |
| 20 | 0,40 |

## Vorgemischter Kraftstoff

- Verwenden Sie Husqvarna vorgemischten Alkylatkraftstoff von hoher Qualität. Dies sorgt für die beste Leistung und eine Verlängerung der Lebensdauer des Motors. Im Vergleich zu herkömmlichem Kraftstoff enthält dieser Kraftstoff weniger gesundheitsschädliche Substanzen, wodurch der Ausstoß schädlicher Abgase verringert wird. Die Menge von Rückständen nach der Verbrennung ist bei diesem Kraftstoff niedriger. Dadurch bleiben die Bauteile des Motors sauberer.

## So mischen Sie Kraftstoff vor

### Benzin



**ACHTUNG:** Verwenden Sie kein Benzin mit einer geringeren Oktanzahl als 90 RON (87 AKI). Dies kann das Gerät beschädigen.



**ACHTUNG:** Verwenden Sie kein Benzin mit einer höheren Ethanolkonzentration als 10 % (E10). Dies kann das Gerät beschädigen.

- Verwenden Sie immer frisches bleifreies Benzin mit einer Oktanzahl von mindestens 90 RON (87 AKI) und einer Ethanolkonzentration unter 10 % (E10).
- Verwenden Sie Benzin mit einer höheren Oktanzahl, wenn Sie das Gerät häufig und bei kontinuierlich hoher Motordrehzahl verwenden.

### Zweitaktöl

- Verwenden Sie für beste Ergebnisse und die beste Leistung Husqvarna Zweitaktöl.
- Wenn Husqvarna Zweitaktöl nicht verfügbar ist, verwenden Sie ein qualitativ hochwertiges Zweitaktöl für luftgekühlte Motoren. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst zur Auswahl der richtigen Ölsorte.



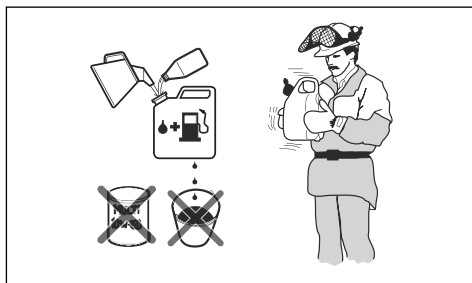
**ACHTUNG:** Verwenden Sie kein Zweitaktöl für wassergekühlte Außenbordmotoren (auch Outboardoil genannt). Verwenden Sie kein Öl für Viertaktmotoren.

## So mischen Sie Benzin und Zweitaktöl

| Benzin, Liter | Zweitaktöl, Liter |
|---------------|-------------------|
|               | <b>2 % (50:1)</b> |
| 5             | 0,10              |



**ACHTUNG:** Beim Mischen kleiner Kraftstoffmengen wirken sich auch kleine Abweichungen bei der Ölmenge stark auf das Mischungsverhältnis aus. Um das korrekte Mischungsverhältnis sicherzustellen, muss die beizumischende Ölmenge genau abgemessen werden.



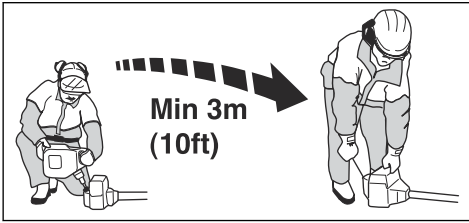
- Füllen die Hälfte des Benzins in einen sauberen Kraftstoffbehälter.
- Fügen Sie die gesamte Menge Öl hinzu.
- Schütteln Sie die Kraftstoffmischung.
- Geben Sie dann den Rest des Benzins in den Behälter dazu.
- Schütteln Sie die Kraftstoffmischung sorgfältig.



**ACHTUNG:** Mischen Sie Kraftstoff höchstens für einen Monat im Voraus.

## So füllen Sie den Kraftstofftank

- Säubern Sie den Bereich rund um den Tankdeckel.
- Schütteln Sie den Behälter, und stellen Sie sicher, dass der Kraftstoff vollständig vermischt ist. Verwenden Sie einen Kraftstoffbehälter mit Überfüllungsschutz.
- Füllen Sie es in den Kraftstofftank.
- Ziehen Sie den Tankdeckel vorsichtig fest.
- Bewegen Sie das Gerät vor dem Start mindestens 3 Meter aus dem Auftankbereich und von der Kraftstoff-Auftankquelle weg.



**ACHTUNG:** Verunreinigungen im Tank führen zu Betriebsstörungen. Reinigen Sie den Kraftstofftank und Kettenöltank regelmäßig, und ersetzen Sie den Kraftstofffilter einmal pro Jahr oder öfter.

### So fahren Sie den Motor ein

- Geben Sie während der ersten 10 Betriebsstunden nicht über einen längeren Zeitraum Vollgas ohne Last.

### So verwenden Sie das richtige Kettenöl



**WARNUNG:** Verwenden Sie kein Altöl, das zu Verletzungen und Umweltschäden führen kann. Altöl beschädigt auch die Ölpumpe, Führungsschiene und Sägekette.



**WARNUNG:** Die Sägekette kann reißen, wenn die Schmierung der Schneidausrüstung nicht ausreichend ist. Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen des Bedieners.



**WARNUNG:** Dieses Produkt verfügt über eine Funktion, dass der Kraftstoff vor dem Kettenöl abläuft. Verwenden Sie das richtige Kettenöl, damit diese Sicherheitsfunktion korrekt funktionieren kann. Wenden Sie sich zur Auswahl des Kettenöls an Ihren Servicehändler.

**Hinweis:** Dieses Gerät verfügt über ein automatisches Kettenschmiersystem. Sie können auch den Ölfluss einstellen. Siehe *So passen Sie die Kettenschmierung an* auf Seite 24.

- Verwenden Sie Husqvarna-Kettenöl für maximale Sägekettenlebensdauer und um Umweltschäden zu minimieren. Wenn Husqvarna Kettenöl nicht verfügbar ist, empfehlen wir, ein Standardkettenöl zu verwenden.
- Verwenden Sie ein Kettenöl mit guter Haftung an der Sägekette.
- Verwenden Sie ein Kettenöl mit dem richtigen Viskositätsbereich, der zu der Lufttemperatur passt.

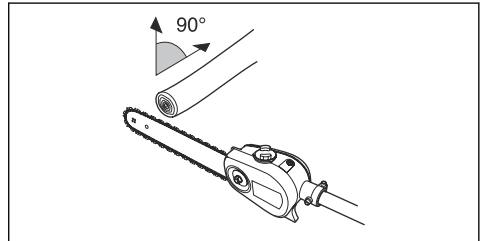


**ACHTUNG:** Wenn das Öl zu dünnflüssig ist, wird es vor dem Kraftstoff verbraucht. Bei Temperaturen unter 0 °C werden manche Kettenöle zu dickflüssig, was zu Schäden an der Ölpumpe führen kann.

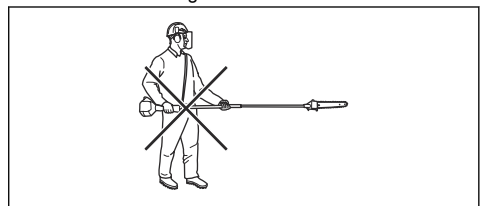
- Verwenden Sie die empfohlene Schneidausrüstung. Siehe *Zubehör* auf Seite 27.

### So verwenden Sie das Gerät

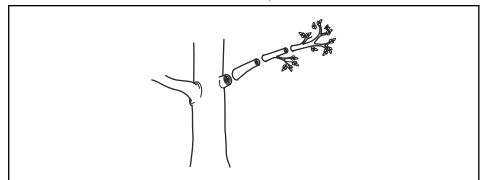
- Für optimale Balance das Gerät so nah wie möglich am Körper halten. Verwenden Sie den Tragegurt, um das Gewicht der Maschine zu tragen und den Umgang zu erleichtern.
- Aufpassen, dass die Spitze nicht den Boden berührt.
- Nicht zu schnell arbeiten, sondern in angemessenem Tempo vorwärts gehen, so dass alle Zweige zu einer gleichmäßigen Fläche geschnitten werden.
- Lassen Sie nach jedem Arbeitsmoment den Motor im Leerlauf laufen. Längerer Betrieb bei hoher Drehzahl ohne Belastung kann schwere Motorschäden verursachen.
- Arbeiten Sie stets mit Vollgas.
- Stellen Sie sich möglichst so hin, dass Sie den Schnitt im rechten Winkel zum Ast machen können.



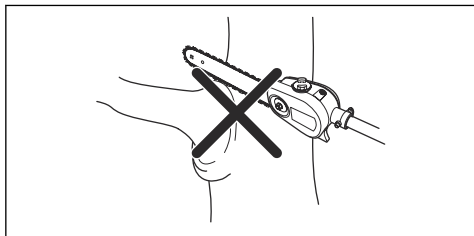
- Die Welle darf nicht gerade vor Ihnen gehalten werden, da dies das gefühlte Gewicht der Schneidausrüstung erhöht.



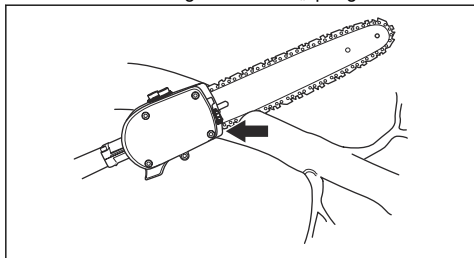
- Schneiden Sie große Äste in Abschnitte, damit Sie besser kontrollieren können, wo sie herunterfallen.



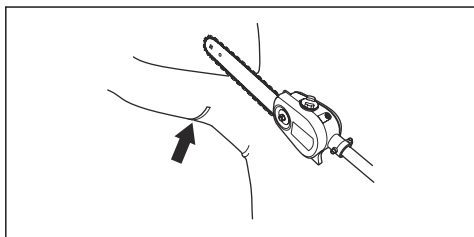
- Schneiden Sie niemals in die Verdickung am Ursprung des Astes, da dies die Heilung verlangsamen und das Risiko von Pilzbefall erhöhen kann.



- Verwenden Sie den Anschlag an der Unterseite des Schneidkopfes, um während des Schneidens Halt zu gewährleisten. Dadurch wird verhindert, dass die Schneidausrüstung auf den Ast „springt“.

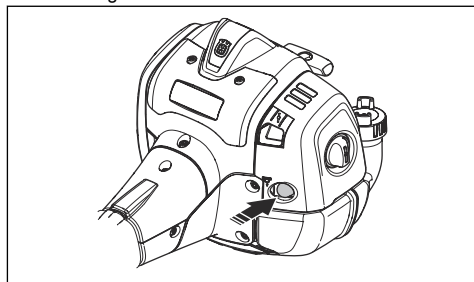


- Machen Sie einen Anschnitt an der Unterseite des Astes, bevor Sie in den Ast schneiden. Dadurch werden Risse in der Rinde verhindert, die zu einer Verlangsamung der Heilung und einem permanenten Schaden am Baum führen können. Der Schnitt darf nicht tiefer als  $\frac{1}{3}$  der Astdicke gehen, um ein Festfahren zu verhindern. Lassen Sie die Kette laufen, während Sie die Schneidausrüstung vom Ast zurückziehen, um ein Festfahren zu verhindern.



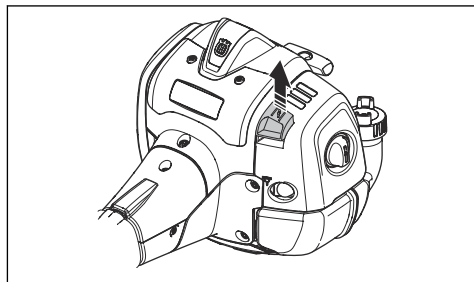
## So bereiten Sie das Produkt auf den Einsatz vor

1. Drücken Sie mehrmals auf die Gummiblaste der Kraftstoffpumpe, bis diese sich mit Kraftstoff zu füllen beginnt.



**Hinweis:** Es ist nicht erforderlich, die Blase vollständig zu füllen.

2. Bewegen Sie den Choke-Hebel nach oben in die Choke-Position.



**WARNUNG:** Die Sägekette beginnt sofort zu rotieren, wenn Sie den Motor mit dem Choke starten.

## So starten Sie das Gerät



**WARNUNG:** Lesen Sie die Warnhinweise im Kapitel über Sicherheit, bevor Sie das Gerät starten (siehe *Sicherheit auf Seite 4*).

1. Tragen Sie stets Schutzhandschuhe.
2. Drücken Sie den Gerätekörper mit der linken Hand gegen den Boden.



**ACHTUNG:** Verwenden Sie nicht Ihre Füße!

3. Halten Sie den Startseilhandgriff.
4. Ziehen Sie das Starterseil mit Ihrer rechten Hand langsam heraus, bis ein Widerstand spürbar wird (die Starterklinken greifen).



**WARNUNG:** Wickeln Sie das Starterseil nicht um Ihre Hand.

5. Ziehen Sie schnell und kraftvoll am Starterseil.



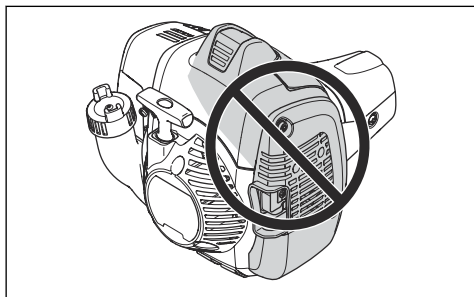
**ACHTUNG:** Ziehen Sie das Starterseil nicht ganz heraus und lassen Sie den Startgriff aus ganz herausgezogener Lage nicht los. Dies kann das Gerät beschädigen.

6. Ziehen Sie wiederholt am Starterseil, bis der Motor anspringt.
7. Stellen Sie den Choke sofort zurück, wenn der Motor zündet.
8. Betätigen Sie den Gashebel stufenweise, wenn der Motor anspringt.
9. Stellen Sie sicher, dass der Motor einwandfrei läuft.

## Über diese Oberfläche

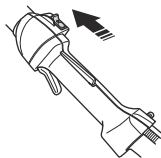


**WARNUNG:** Kein Körperteil darf auf die grau markierte Fläche geraten. Wenn Sie den grau markierten Bereich berühren, kann dies zu Verbrennungen führen. Es kann auch zu elektrischen Schlägen führen, wenn die Zündkappe beschädigt ist. Niemals eine Maschine mit defekter Zündkappe verwenden.



## So stoppen Sie das Produkt

1. Legen Sie den Stoppschalter in die Stopposition, um den Motor abzustellen.



**ACHTUNG:** Der Stoppschalter kehrt dann automatisch wieder in seine Ausgangsstellung zurück. Um ein ungewolltes Starten zu vermeiden, muss daher bei Montage, Kontrolle und/oder Wartung stets die Zündkappe von der Zündkerze entfernt werden.

## Wartung

### Einleitung

Nachstehend folgen einige allgemeine Wartungsanweisungen. Sollten Sie weitere Informationen brauchen, wenden Sie sich bitte an Ihre Servicewerkstatt.

### Wartungsplan

Nachstehend sind die am Gerät vorzunehmenden Wartungsmaßnahmen aufgelistet. Die meisten davon werden später in diesem Kapitel beschrieben.

**Hinweis:** Der Bediener darf nur die Wartungs- und Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Größere Eingriffe sind von einer autorisierten Servicewerkstatt auszuführen.



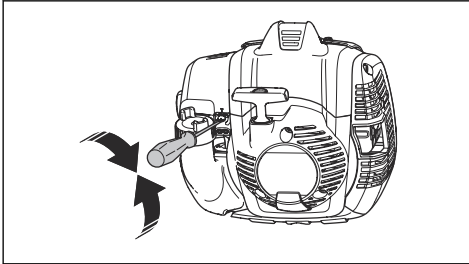
| Wartung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Täglich | Wö-<br>chent-<br>lich | Monat-<br>lich |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------|----------------|
| Reinigen Sie die Außenfläche.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | X       |                       |                |
| Stellen Sie sicher, dass die Gashebelsperre und der Gashebel einwandfrei funktionieren.                                                                                                                                                                                                                                                        | X       |                       |                |
| Kontrollieren Sie, ob der Stoppschalter ordnungsgemäß funktioniert.                                                                                                                                                                                                                                                                            | X       |                       |                |
| Vergewissern Sie sich, dass die Sägekette im Leerlauf nicht rotiert.                                                                                                                                                                                                                                                                           | X       |                       |                |
| Reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie sie bei Bedarf aus.                                                                                                                                                                                                                                                                                  | X       |                       |                |
| Die Sägekette in Bezug auf sichtbare Risse in Nieten und Gliedern untersuchen, ob die Kette steif ist oder Nieten und Glieder außergewöhnlichen Verschleiß aufweisen.                                                                                                                                                                          | X       |                       |                |
| Reinigen Sie den Bereich unter der Schutzabdeckung.                                                                                                                                                                                                                                                                                            | X       |                       |                |
| Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.                                                                                                                                                                                                                                                                    | X       |                       |                |
| Untersuchen Sie den Motor, den Kraftstofftank und die Kraftstoffleitungen auf Undichtigkeiten.                                                                                                                                                                                                                                                 | X       |                       |                |
| Reinigen Sie das Kühlsystem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         | X                     |                |
| Überprüfen Sie den Anlasser und das Startseil auf Beschädigungen.                                                                                                                                                                                                                                                                              |         | X                     |                |
| Überprüfen Sie die Vibrationsdämpfer auf Beschädigungen und Risse.                                                                                                                                                                                                                                                                             |         | X                     |                |
| Reinigen Sie die Zündkerze äußerlich. Entfernen Sie die Zündkerze und prüfen Sie den Elektrodenabstand. Stellen Sie den Elektrodenabstand auf den richtigen Abstand ein (siehe <i>So überprüfen Sie die Zündkerze auf Seite 19</i> ) oder tauschen Sie die Zündkerze aus. Stellen Sie sicher, dass die Zündkerze eine sog. Funkentstörung hat. |         | X                     |                |
| Den Vergaser von außen und den Bereich um ihn herum reinigen.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |         | X                     |                |
| Falls erforderlich, Grate an den Schienenseiten planfeilen.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         | X                     |                |
| Reinigen Sie das Funkenfängernetz des Schalldämpfers oder tauschen Sie es aus.                                                                                                                                                                                                                                                                 |         | X                     |                |
| Den Kraftstofftank reinigen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         |                       | X              |
| Untersuchen Sie den Kraftstofffilter auf Verschmutzungen und den Kraftstoffschlauch auf Risse oder andere Schäden. Tauschen Sie sie bei Bedarf aus.                                                                                                                                                                                            |         |                       | X              |
| Kontrollieren Sie alle Kabel und Anschlüsse.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         |                       | X              |
| Kontrollieren Sie Kupplung, Kupplungsfedern und Kupplungstrommel auf Verschleiß. Bei Bedarf von einer autorisierten Servicewerkstatt austauschen lassen.                                                                                                                                                                                       |         |                       | X              |
| Tauschen Sie die Zündkerze aus. Stellen Sie sicher, dass die Zündkerze eine sog. Funkentstörung hat.                                                                                                                                                                                                                                           |         |                       | X              |

## So stellen Sie die Leerlaufdrehzahl ein

2. Starten Sie das Gerät. Siehe *So starten Sie das Gerät auf Seite 15*

1. Stellen Sie sicher, dass der Luftfilter sauber ist und der Luftfilterdeckel befestigt wurde, bevor Sie die Leerlaufdrehzahl einstellen.

3. Stellen Sie die Leerlaufdrehzahl mit der zugehörigen Einstellschraube T ein, die mit der „T“-Markierung versehen ist. Drehen Sie die Einstellschraube im Uhrzeigersinn, bis die Sägekette sich zu drehen beginnt.



4. Drehen Sie die Leerlaufstellschraube gegen den Uhrzeigersinn, bis die Sägekette stehen bleibt.

Die Leerlaufdrehzahl ist richtig eingestellt, wenn der Motor in allen Stellungen gleichmäßig läuft. Die Leerlaufdrehzahl muss niedriger sein als die Geschwindigkeit, bei der sich die Sägekette zu drehen beginnt.



**WARNUNG:** Wenn Sie die Leerlaufdrehzahl anpassen und die Sägekette nicht anhält, wenden Sie sich an den nächsten Servicehändler. Verwenden Sie das Produkt erst wieder, wenn es richtig eingestellt ist oder repariert wurde.

**Hinweis:** Siehe *Technische Daten auf Seite 26* für die empfohlene Leerlaufdrehzahl.

## Wartung des Schalldämpfers

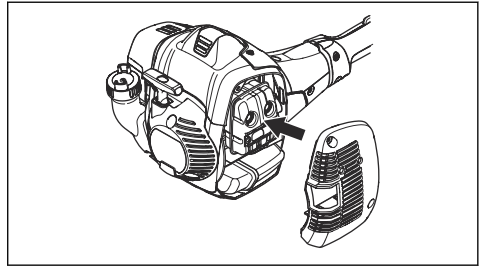
Der Schalldämpfer hat die Aufgabe, den Geräuschpegel zu dämpfen und die Abgase vom Anwender wegzuleiten.



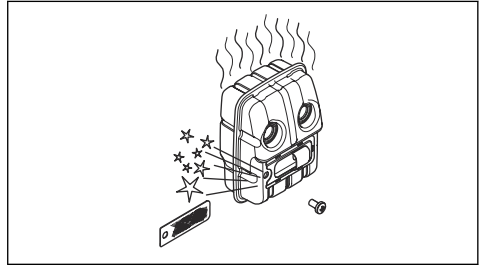
**WARNUNG:** Schalldämpfer mit Katalysator können während des Betriebs sehr heiß werden und bleiben auch einige Zeit nach dem Abstellen des Produkts heiß. Dies gilt auch für den Leerlaufbetrieb. Wenn Sie das Produkt berühren, kann dies zu Verbrennungen führen. Denken Sie auch an die Brandgefahr.

1. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen.

2. Entfernen Sie die Abdeckung am Schalldämpfer.



3. Entfernen Sie die Schraube zur Befestigung des Funkenfängernetzes.



4. Reinigen Sie das Funkenfängernetz, wenn es verstopft ist oder beschädigt ist.



**ACHTUNG:** Weist das Funkenfängernetz Schäden auf, muss es ausgewechselt werden. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Funkenfängernetz auf dem Schalldämpfer fehlt oder defekt ist.



**ACHTUNG:** Wenn das Funkenfängernetz häufig verstopft ist, kann dies ein Zeichen dafür sein, dass der Katalysator nicht einwandfrei arbeitet. Lassen Sie den Schalldämpfer von Ihrem Servicehändler kontrollieren. Ein verstopftes Funkenfängernetz kann zu Überhitzung führen, wodurch Schäden an Zylinder und Kolben entstehen können.

## Kühlsystem

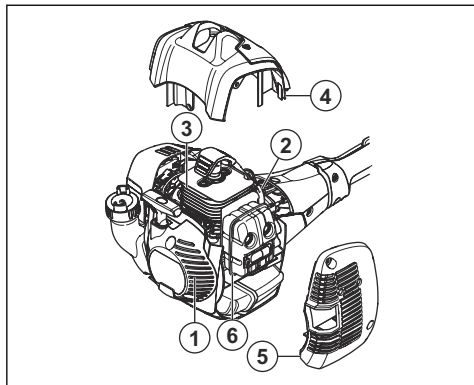
Das Gerät ist mit einem Kühlsystem ausgestattet, um die Betriebstemperatur so gering wie möglich zu halten.

Reinigen Sie die Bauteile des Kühlsystems wöchentlich mit einer Bürste, bei rauen Bedingungen auch häufiger. Eine Verschmutzung oder Verstopfung des Kühlsystems führt zur Überhitzung des Gerätes, was Zylinder und Kolben beschädigt.

Das Kühlsystem besteht aus folgenden Teilen:

1. Lufterlass in der Startvorrichtung.
2. Gebläseflügel des Schwungrads.
3. Kühlrippen des Zylinders.

4. Zylinderdeckel.
5. Schalldämpferabdeckung.
6. Auspuffstütze.

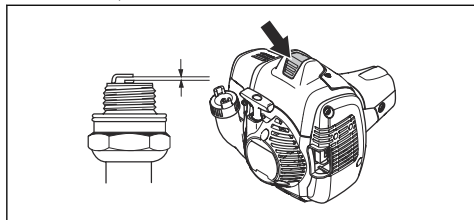


## So überprüfen Sie die Zündkerze



**ACHTUNG:** Verwenden Sie stets den vom Hersteller empfohlenen Zündkerzentyp! Die Verwendung eines falschen Zündkerzentyps kann zu Schäden am Gerät führen.

- Überprüfen Sie die Zündkerze, wenn der Motor nur schwache Leistung bringt, sich nur schwer starten lässt oder im Leerlauf nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, verringern Sie die Gefahr von unerwünschtem Material an den Elektroden der Zündkerze:
  - a) Stellen Sie sicher, dass die Leerlaufdrehzahl richtig eingestellt ist.
  - b) Vergewissern Sie sich, dass das Kraftstoffgemisch korrekt ist.
  - c) Vergewissern Sie sich, dass der Luftfilter sauber ist.
- Ist die Zündkerze verschmutzt, so ist sie zu reinigen; gleichzeitig ist zu prüfen, ob der Elektrodenabstand korrekt ist, siehe *Technische Daten auf Seite 26*.



- Tauschen Sie die Zündkerze bei Bedarf aus.

## Luftfilter

Befreien Sie den Luftfilter von Staub und Schmutz, um Folgenden vorzubeugen:

- Vergaserstörungen.
- Startschwierigkeiten.
- Leistungsminderung.
- Unnötigem Verschleiß der Motorteile.
- Zu hoher Kraftstoffverbrauch.

Reinigen Sie den Luftfilter jeweils nach 25 Betriebsstunden, bei besonders staubigen Verhältnissen häufiger.

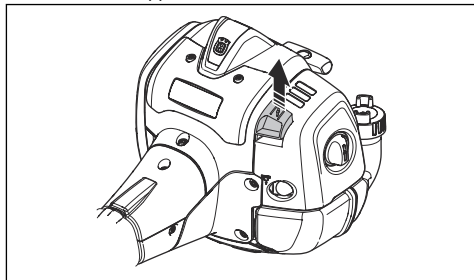
## Reinigen des Luftfilters



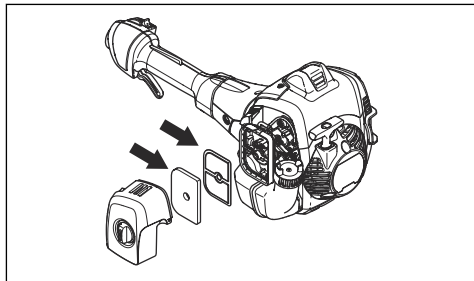
**ACHTUNG:** Ein beschädigter, stark verschmutzter oder mit Kraftstoff getränkter Luftfilter muss immer ausgetauscht werden.

Wenn Sie einen Luftfilter lange verwenden, kann er nicht vollständig gereinigt werden. Tauschen Sie den Luftfilter regelmäßig gegen einen neuen aus.

1. Bewegen Sie den Drosselhebel nach oben, um die Drosselluftklappe zu schließen.



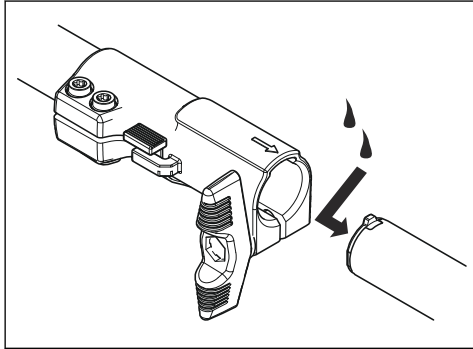
2. Nehmen Sie Luftfilterdeckel und Luftfilter ab.



3. Reinigen Sie den Luftfilter mit warmer Seifenlauge.
4. Tauschen Sie den Luftfilter aus, falls er für eine Reinigung zu stark verschmutzt ist. Tauschen Sie einen beschädigten Luftfilter unbedingt aus.
5. Reinigen Sie zudem die Innenseite des Luftfilterdeckels. Verwenden Sie dazu Druckluft oder eine Bürste.
6. Prüfen Sie regelmäßig die Oberfläche der Gummidichtung. Tauschen Sie den Filter auf der Gummidichtung bei Beschädigung aus.
7. Achten Sie darauf, dass der Luftfilter trocken ist, bevor Sie ihn wieder einbauen.

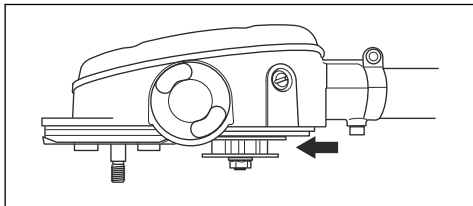
## Zweiteiliges Führungsrohr

Schmieren Sie das Ende der Antriebswelle nach jeweils 30 Betriebsstunden. Es besteht die Gefahr, dass sich die Enden der Antriebswelle (Nutungsverband) bei den zerlegbaren Modellen ineinander fressen, wenn sie nicht regelmäßig geschmiert werden.



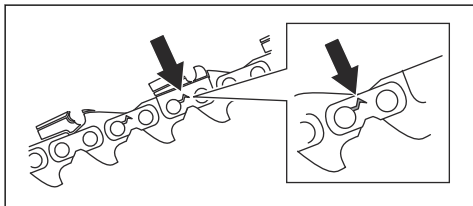
## So prüfen Sie das Kettenantriebsrad

1. Regelmäßig den Verschleiß des Kettenantriebsrades kontrollieren. Austauschen, wenn das Rad unnormal verschlissen ist.



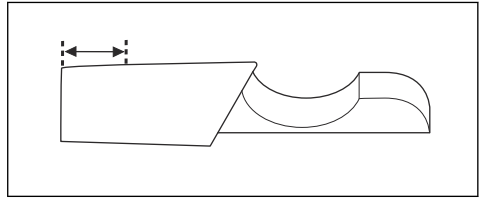
## So prüfen Sie die Schneidausrüstung

1. Stellen Sie sicher, dass es keine Risse an den Nieten und Gliedern gibt und dass keine Nieten locker sind. Tauschen Sie sie bei Bedarf aus.



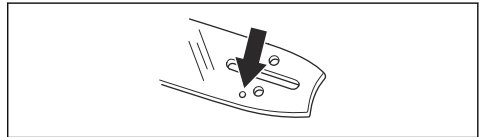
2. Sorgen Sie dafür, dass die Sägekette einfach zu biegen ist. Tauschen Sie die Sägekette aus, wenn sie zu starr ist.
3. Vergleichen Sie die Sägekette mit einer neuen Kette, um herauszufinden, ob Nieten und Glieder abgenutzt sind.

4. Tauschen Sie die Sägekette aus, wenn der längste Teil des Schneidezahns weniger als 4 mm lang ist. Tauschen Sie die Sägekette auch bei Rissen am Schneidwerkzeug aus.

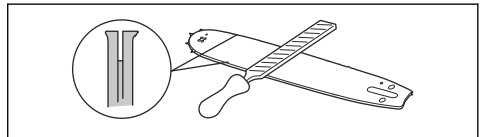


## So prüfen Sie die Führungsschiene

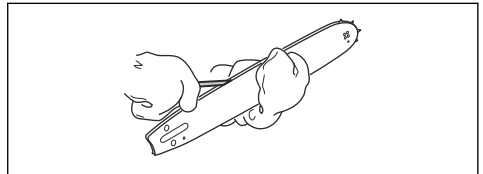
1. Stellen Sie sicher, dass die Ölleitung nicht verstopft ist. Reinigen Sie sie, falls dies notwendig ist.



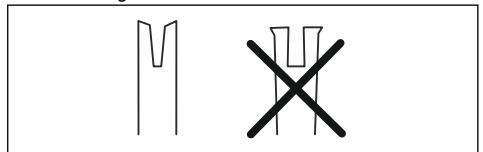
2. Prüfen Sie, ob sich an den Kanten der Führungsschiene Grate gebildet haben. Entfernen Sie Grate mit einer Feile.



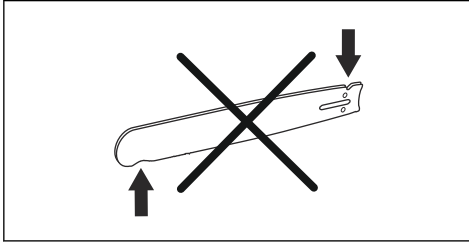
3. Reinigen Sie die Nut in der Führungsschiene.



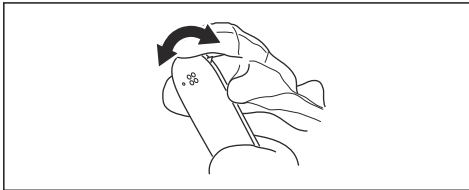
4. Überprüfen Sie die Nut in der Führungsschiene auf Verschleiß. Tauschen Sie die Führungsschiene aus, wenn nötig.



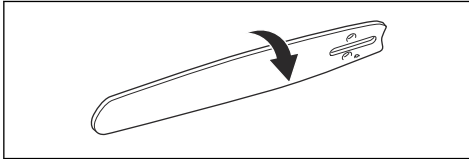
5. Prüfen Sie, ob die Führungsschienspitze rau oder stark abgenutzt ist.



6. Kontrollieren Sie, ob der Umlenkstern der Führungsschiene sich leicht bewegen lässt und sein Schmierloch offen ist. Reinigen und schmieren Sie ihn bei Bedarf.



7. Drehen Sie die Führungsschiene täglich zur Verlängerung der Lebensdauer.



## So schärfen Sie die Sägekette

## So montieren Sie die Führungsschiene und die Sägekette

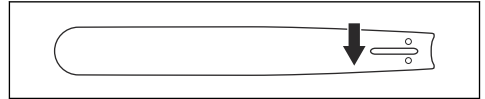


**WARNUNG:** Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie an der Sägekette eine Wartung durchführen oder sie verwenden. Eine Sägekette, die sich nicht bewegt, kann auch zu Verletzungen führen.

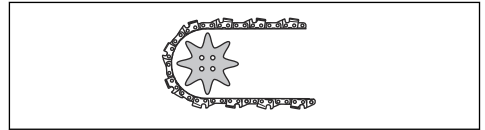
Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Führungsschienen und Sägeketten mit den von Husqvarna empfohlenen Kombinationen von Führungsschienen und Sägeketten aus. Dies ist notwendig, damit die Sicherheitsfunktionen des Geräts ordnungsgemäß arbeiten. Unter *Zubehör auf Seite 27* finden Sie eine Liste der von uns empfohlenen Ersatzschienen-/Kettenkombinationen.

- Länge der Führungsschiene in cm Informationen über die Länge der Führungsschiene können in der

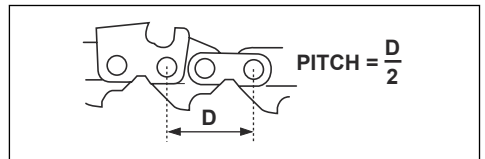
Regel am hinteren Ende der Führungsschiene finden.



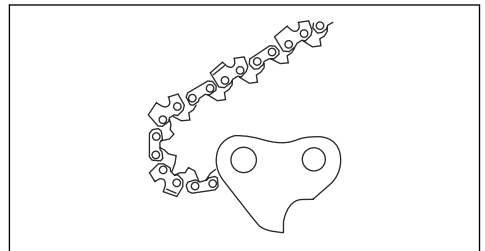
- Anzahl Zähne des Umlenksterns (T).



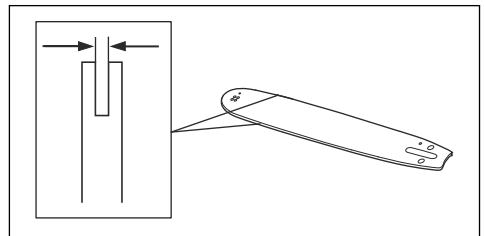
- Kettenteilung, Zoll. Der Abstand zwischen den Treibgliedern der Sägekette muss dem Abstand zwischen den Zähnen auf dem Umlenkstern und dem Kettenantriebsrad angepasst sein.



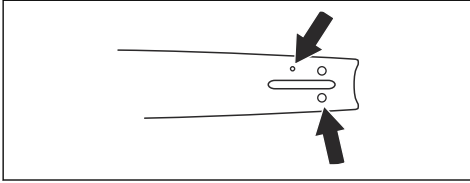
- Anzahl Treibglieder (St.). Die Anzahl der Treibglieder hängt von der Art der Führungsschiene ab.



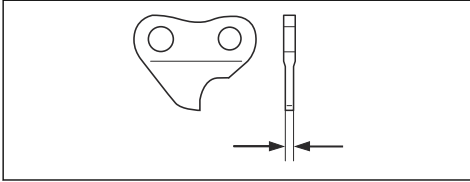
- Nutbreite der Schiene, mm. Die Nutbreite der Schiene muss identisch mit der Breite der Treibglieder der Kette sein.



- Loch für Kettenöl und Loch für Kettenspannzapfen. Die Führungsschiene muss am Gerät ausgerichtet sein.



- Treibgliedbreite (mm)

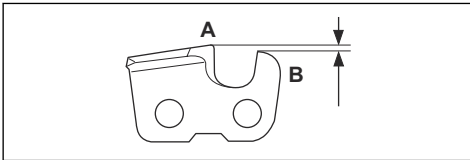


## Allgemeine Informationen zum Schärfen der Zähne

Verwenden Sie keine stumpfe Sägekette. Wenn die Sägekette stumpf ist, müssen Sie mehr Druck ausüben, um die Führungsschiene durch das Holz zu drücken. Wenn die Sägekette sehr stumpf ist, gibt es keine Holzspäne, sondern Sägemehl.

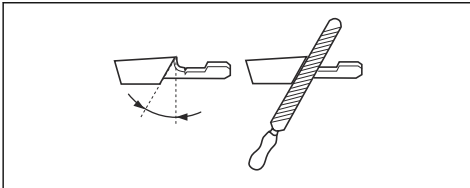
Eine scharfe Sägekette frisst sich durch das Holz und die Holzspäne werden lang und dick.

Der Schneidezahn (A) und die Tiefenlehre (B) sind zusammen das sägende Element der Sägekette. Der Höhenunterschied zwischen den beiden sorgt für die Schnitttiefe (Tiefenbegrenzerabstand).

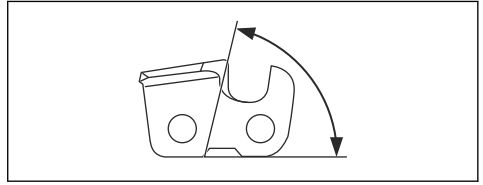


Wenn Sie den Zahn schärfen, denken Sie an Folgendes:

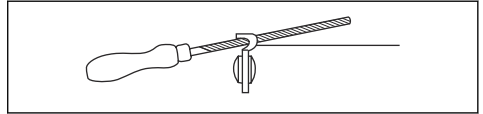
- Schärfwinkel.



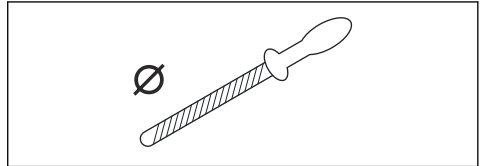
- Schnittwinkel.



- Schärfposition.



- Durchmesser der Rundfeile.

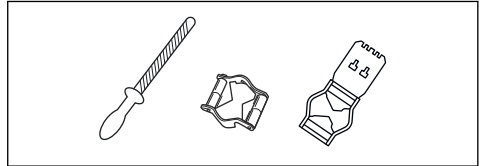


Ohne Hilfsmittel ist es nicht leicht, eine Sägekette korrekt zu schärfen. Verwenden Sie Husqvarna Schärflehre. Dies hilft dabei, die maximale Schneidleistung aufrecht zu erhalten.

**Hinweis:** Unter *So schärfen Sie die Schneidezähne* auf Seite 22 finden Sie weitere Informationen zum Schärfen der Sägekette.

## So schärfen Sie die Schneidezähne

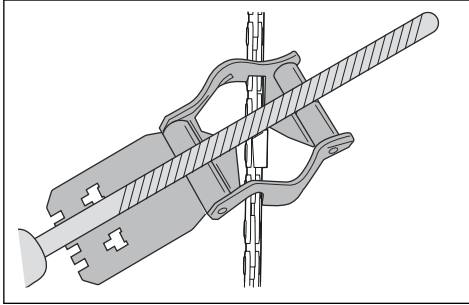
1. Verwenden Sie eine Rundfeile und eine Feilenlehre zum Schärfen der Schneidezähne.



**Hinweis:** Unter *Feilausrüstung und Feilwinkel* auf Seite 27 finden Sie Informationen dazu, welche Feile und Lehre Husqvarna für Ihre Sägekette empfiehlt.

2. Wenden Sie die Feilenlehre richtig auf das Schneidwerk an. Siehe die Anweisungen im Lieferumfang der Feilenlehre.

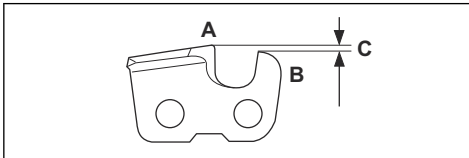
3. Fahren Sie mit der Feile von der Innenseite der Schneidezähne heraus. Heben Sie die Feile beim Zurückziehen an.



4. Entfernen Sie Material von der einen Seite aller Schneidezähne.
5. Drehen Sie das Gerät um und entfernen Sie Material von den Zähnen auf der anderen Seite.
6. Stellen Sie sicher, dass alle Schneidezähne die gleiche Länge haben.

### Allgemeine Informationen zum Anpassen des Tiefenbegrenzerabstands

Der Tiefenbegrenzerabstand (C) nimmt ab, wenn Sie den Schneidezahn (A) schärfen. Um die maximale Schneidleistung zu erhalten, müssen Sie Feilmaterial von der Tiefenbegrenzerlehre (B) entfernen, um den empfohlenen Tiefenbegrenzerabstand einzuhalten. Siehe *Technische Daten auf Seite 26* für weitere Informationen zum korrekten Tiefenbegrenzerabstand für Ihre Sägekette.

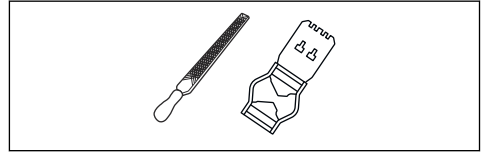


### So justieren Sie die Tiefenbegrenzereinstellung

Bevor Sie den Tiefenbegrenzerabstand einstellen oder die Schneidezähne schärfen, lesen Sie die Anweisungen unter *Allgemeine Informationen zum Schärfen der Zähne auf Seite 22*. Wir empfehlen, den Tiefenbegrenzerabstand nach jeder dritten Sägekettenschärfung einzustellen.

Wir empfehlen die Verwendung unserer Schärfflehre für den Tiefenbegrenzerabstand, um das korrekte Maß und

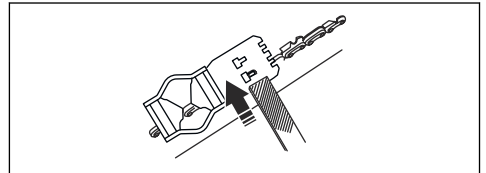
den richtigen Winkel für die Tiefenbegrenzerhase zu erhalten.



1. Verwenden Sie eine Flachfeile und eine Schärfflehre zum Einstellen des Tiefenbegrenzerabstands. Verwenden Sie nur die Husqvarna Schärfflehre für den Tiefenbegrenzerabstand, um das korrekte Maß und den richtigen Winkel für den Tiefenbegrenzer zu erhalten.
2. Setzen Sie die Schärfflehre auf die Sägekette.

**Hinweis:** Auf der Verpackung der Schärfflehre finden Sie weitere Informationen zur Verwendung des Werkzeugs.

3. Verwenden Sie die Flachfeile, um den Teil des Tiefenbegrenzers zu entfernen, der durch die Schärfflehre reicht.



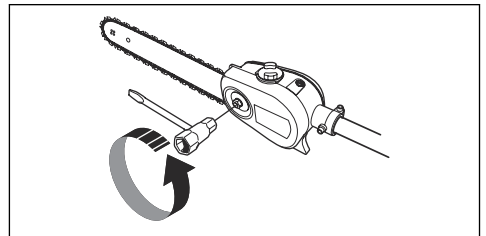
### So spannen Sie die Kette



**WARNUNG:** Eine nicht korrekt gespannte Sägekette kann sich von der Führungsschiene lösen und schwere Verletzungen oder Tod verursachen.

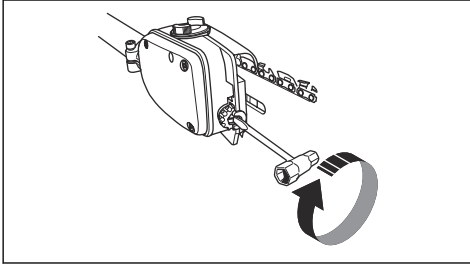
Eine Sägekette wird bei Verwendung länger. Stellen Sie die Sägekette regelmäßig ein.

1. Lösen Sie die Führungsschiennenmutter, die Kupplungsdeckel und Kettenbremse halten. Verwenden Sie hierzu einen Schraubenschlüssel.

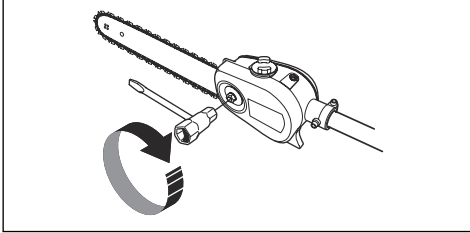


2. Ziehen Sie die Schienenmutter dann so fest wie möglich von Hand an.

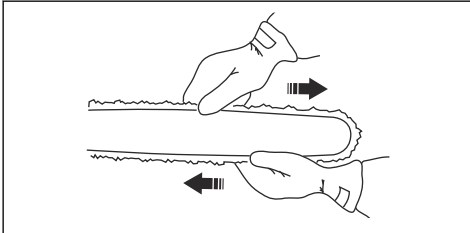
3. Heben Sie die Spitze der Führungsschiene an und drehen Sie die Spannschraube. Verwenden Sie hierzu einen Schraubenschlüssel.



4. Ziehen Sie die Sägekette fest, bis sie fest an der Führungsschiene sitzt, sich aber noch immer einfach bewegen kann.
5. Ziehen Sie die Muttern der Führungsschiene mit dem Zoll-Schraubenschlüssel an, und heben Sie gleichzeitig die Vorderseite der Führungsschiene an.

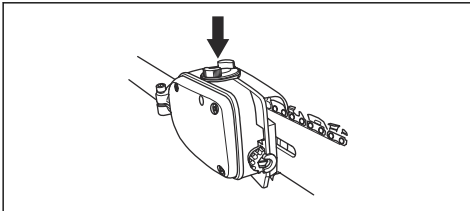


6. Stellen Sie sicher, dass sich die Sägekette leicht von Hand drehen lässt und nicht an der Führungsschiene herabhängt.



## So füllen Sie Kettenöl ein

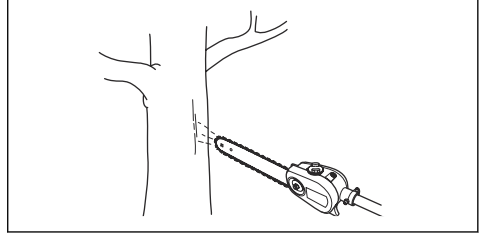
1. Öffnen Sie die Ölkappe an der Oberseite des Schienenkopfs.



2. Füllen Sie Husqvarna Kettenöl ein.
3. Bringen Sie die Kappe wieder an.

## So überprüfen Sie die Kettenschmierung

1. Beim Tanken ist immer die Sägekettenschmierung zu kontrollieren. Die Führungsschienspitze im Abstand von etwa 20 cm (8 Zoll) auf einen festen, hellen Gegenstand richten. Nachdem das Gerät 1 Minute bei 75 % der vollen Drehzahl gelaufen ist, sollte ein deutlicher Ölrand auf der hellen Oberfläche zu sehen sein.



2. Wenn die Sägekettenschmierung nicht ordnungsgemäß funktioniert, führen Sie eine Prüfung der Führungsschiene durch. Eine Anleitung finden Sie in *So prüfen Sie die Führungsschiene auf Seite 20*. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Sie mit den Wartungsschritten das Problem nicht beheben können.

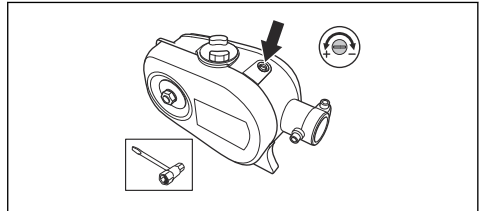
## So passen Sie die Kettenschmierung an



**WARNUNG:** Stoppen Sie den Motor, bevor Sie Einstellungen an der Ölpumpe vornehmen.

Drehen Sie die Justierschraube für die Ölpumpe. Verwenden Sie dazu einen Schraubendreher oder Gabel-Ringschlüssel.

- Drehen Sie die Justierschraube im Uhrzeigersinn, um den Ölfluss zu verstärken.



- Drehen Sie die Justierschraube gegen den Uhrzeigersinn, um den Ölfluss zu verringern.



## Fehlersuche

### Der Motor springt nicht an

| Prüfung                 | Mögliche Ursache                                                                                         | Empfohlene Vorgehensweise                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stoppschalter           | Der Stoppschalter ist in Stoppposition.                                                                  | Lassen Sie den Stoppschalter von einer autorisierten Servicewerkstatt ersetzen.                                                                                                                                                                                                             |
| Kraftstofftank.         | Falsche Kraftstoffsorte.                                                                                 | Wechseln Sie den Kraftstoff aus.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Zündkerze und Zylinder. | Die Zündkerze ist verschmutzt oder nass.                                                                 | Stellen Sie sicher, dass die Zündkerze sauber und trocken ist.                                                                                                                                                                                                                              |
|                         | Zündkerze mit falschem Elektrodenabstand.                                                                | Reinigen Sie die Zündkerze. Stellen Sie sicher, dass der Elektrodenabstand korrekt ist, siehe <i>Technische Daten auf Seite 26</i> . Stellen Sie sicher, dass die Zündkerze eine sog. Funkentstörung hat.                                                                                   |
|                         | Die Zündkerze sitzt lose.                                                                                | Zündkerze festziehen.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                         | Die Maschine ist „abgesoffen“ aufgrund von wiederholten Starts mit vollständigem Choke nach der Zündung. | Entfernen und reinigen Sie die Zündkerze. Legen Sie das Produkt auf die Seite, sodass die Zündkerzenöffnung von Ihnen weg zeigt. Ziehen Sie 6- bis 8-mal den Startseilgriff. Montieren Sie die Zündkerze, und starten Sie das Produkt. Siehe <i>So starten Sie das Gerät auf Seite 15</i> . |

### Der Motor startet, geht aber wieder aus.

| Prüfung        | Mögliche Ursache              | Empfohlene Vorgehensweise        |
|----------------|-------------------------------|----------------------------------|
| Kraftstofftank | Falsche Kraftstoffsorte.      | Wechseln Sie den Kraftstoff aus. |
| Luftfilter     | Der Luftfilter ist verstopft. | Reinigen Sie den Luftfilter.     |

## Transport, Lagerung und Entsorgung

### Transport und Lagerung

- Für die Lagerung und den Transport des Produkts und des Kraftstoffs ist darauf zu achten, dass keine Lecks oder Dämpfe vorhanden sind. Funken oder offene Flammen, zum Beispiel von elektrischen Geräten oder einem Boiler, können ein Feuer auslösen.
- Verwenden Sie für die Lagerung und den Transport von Kraftstoff immer zugelassene Behälter.
- Leeren Sie den Kraftstoff- und Kettenöltank vor einem Transport oder einer langen Lagerung des Geräts. Entsorgen Sie den Kraftstoff und das Kettenöl in einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle.
- Verwenden Sie für das Gerät einen Transportschutz, um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden. Eine Sägekette, die sich nicht bewegt, kann auch zu schweren Verletzungen führen.
- Entfernen Sie die Zündkappe von der Zündkerze.

- Befestigen Sie das Gerät während des Transports sicher.

## So bereiten Sie das Gerät zur Langzeitlagerung vor

1. Zerlegen und reinigen Sie die Sägekette und die Nut der Führungsschiene.



**ACHTUNG:** Wenn die Sägekette und die Führungsschiene nicht gereinigt werden, können sie starr oder blockiert werden.

2. Befestigen Sie den Transportschutz.
3. Reinigen Sie das Produkt. Eine Anleitung finden Sie in *Wartung auf Seite 16*.
4. Führen Sie eine vollständige Wartung des Geräts aus.

## Technische Daten

### Technische Daten

|                                                       | 525P4S      | 525P5S      |
|-------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| <b>Motor</b>                                          |             |             |
| Hubraum, cm <sup>3</sup>                              | 25,4        | 25,4        |
| Bohrung, mm                                           | 34          | 34          |
| Hub, mm                                               | 28          | 28          |
| Empfohlene max. Drehzahl U/min                        | 11000–12000 | 11000–12000 |
| Leerlaufdrehzahl, U/min                               | 2800–3000   | 2800–3000   |
| Motorhöchstleistung gemäß ISO 8893, kW/ U/min         | 1,0 /8500   | 1,0 /8500   |
| Katalysatorschalldämpfer                              | Ja          | Ja          |
| Drehzahlgeregeltes Zündsystem                         | Ja          | Ja          |
| <b>Zündanlage</b>                                     |             |             |
| Zündkerze                                             | NGK BPMR8Y  | NGK BPMR8Y  |
| Elektrodenabstand, mm                                 | 0,65        | 0,65        |
| <b>Kraftstoff- und Schmiersystem</b>                  |             |             |
| Füllmenge Kraftstofftank, l/cm <sup>3</sup>           | 0,5/500     | 0,5/500     |
| Füllmenge Kraftstofftank, l/cm <sup>3</sup>           | 0,14/140    | 0,14/140    |
| <b>Gewicht</b>                                        |             |             |
| Ohne Kraftstoff, Schneidausrüstung und Schutz, kg     | 5,3         | 6,4         |
| <b>Geräuschemissionen <sup>1</sup></b>                |             |             |
| Schalleistungspegel, gemessen gemäß ISO 22868, dB (A) | 107         | 107         |
| <b>Lautstärke <sup>2</sup></b>                        |             |             |

<sup>1</sup> Die für den Geräuschpegel gemeldeten Werte haben eine typische Streuung (Standardabweichung) von 2 dB (A).

<sup>2</sup> Berichten zufolge liegt der Schalldruckpegel für dieses Gerät normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1 dB (A).

|                                                                                                         |               |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
|                                                                                                         | <b>525P4S</b> | <b>525P5S</b> |
| Äquivalenter Schalldruckwert am Ohr des Bedieners, gemessen gemäß ISO 22868, dB (A):                    |               |               |
| Ausgestattet mit zugelassenem Zubehör (Original)                                                        | 91            | 90            |
| <b>Vibrationswerte</b> <sup>3</sup>                                                                     |               |               |
| Äquivalente Vibrationspegel ( $a_{HV,eq}$ ) an den Griffen, gemessen nach ISO 22867, m/s <sup>2</sup> : |               |               |
| Ausgestattet mit zugelassenem Zubehör (Original), vorn/hinten                                           | 2,9/3,2       | 2,3/3,7       |

## Zubehör

### Empfohlene Schneidausrüstung

Empfohlene Führungsschienen-/  
Sägekettenkombination.

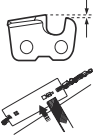
| Führungsschiene |               |             | Sägekette      |                        |
|-----------------|---------------|-------------|----------------|------------------------|
| Länge, cm       | Neigung, Zoll | Anzeige, mm | Typ            | Länge, Treibglied, Nr. |
| 25              | 3/8           | 0,050/1,3   | Husqvarna H37  | 40                     |
| 12/31           |               |             |                | 45                     |
| 10/25           | 3/8           | 0,050/1,3   | Husqvarna S93G | 40                     |
| 12/31           |               |             |                | 45                     |

### Feilausrüstung und Feilwinkel

Mithilfe der Husqvarna Schärfelehre finden Sie stets den gewünschten Feilwinkel. Wir empfehlen, beim Schärfen der Sägekette immer eine Husqvarna Schärfelehre zu verwenden, um das gewünschte Ergebnis zu erhalten.

Die Teilenummern können Sie der unten stehenden Tabelle entnehmen.

Wenn Sie nicht wissen, welche Sägekette Sie an Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich an Ihren Servicehändler.

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| H37                                                                                 | 4,0 mm                                                                              | 80°                                                                                 | 30°                                                                                 | 0,65 mm                                                                             | 580 24 37-01                                                                         |
| S93G                                                                                | 4,0 mm                                                                              | 60°                                                                                 | 30°                                                                                 | 0,65 mm                                                                             | 587 80 90-01                                                                         |

<sup>3</sup> Berichten zufolge liegt der äquivalente Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1 m/s<sup>2</sup>.

---

# EG-Konformitätserklärung

---

## EG-Konformitätserklärung

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Schweden, Tel.: +46-36-146500, erklärt hiermit, dass der Hochentaster **Husqvarna 525P4S** und **525P5S** mit Seriennummer ab 2016 (die Jahreszahl wird im Klartext auf dem Typenschild angegeben, mitsamt einer nachfolgenden Seriennummer) den Vorschriften der RICHTLINIE DES RATES entspricht:

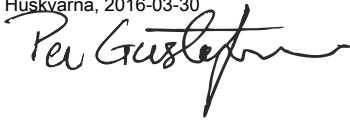
- „Maschinen-Richtlinie“ **2006/42/EG** vom 17. Mai 2006
- Richtlinie „über elektromagnetische Verträglichkeit“, **2014/30/EU** vom 26. Februar 2014
- Richtlinie „zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten“ **2011/65/EU** vom 8. Juni 2011.

Die folgenden Normen werden erfüllt:

**EN ISO 12100:2010, EN ISO 11680-1:2011, ISO 14982:2009, CISPR 12:2009, EN 50581:2012.**

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, hat die EG-Typenprüfung gemäß Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) Artikel 12, Absatz 3b durchgeführt. Die Zertifikate über die EG-Typenprüfung gemäß Anhang IV weisen folgende Nummer auf: **0404/15/2438**

Huskvarna, 2016-03-30



Per Gustafsson, Development Manager  
(bevollmächtigter Vertreter für Husqvarna AB,  
verantwortlich für die technische Dokumentation)

## VSEBINA

|                  |    |                                            |    |
|------------------|----|--------------------------------------------|----|
| Uvod.....        | 29 | Odpravljanje težav.....                    | 50 |
| Varnost.....     | 31 | Transport skladiščenje in odstranitev..... | 50 |
| Montaža.....     | 36 | Tehnični podatki.....                      | 51 |
| Delovanje.....   | 38 | Dodatna oprema.....                        | 52 |
| Vzdrževanje..... | 42 | Izjava ES o skladnosti.....                | 53 |

## Uvod

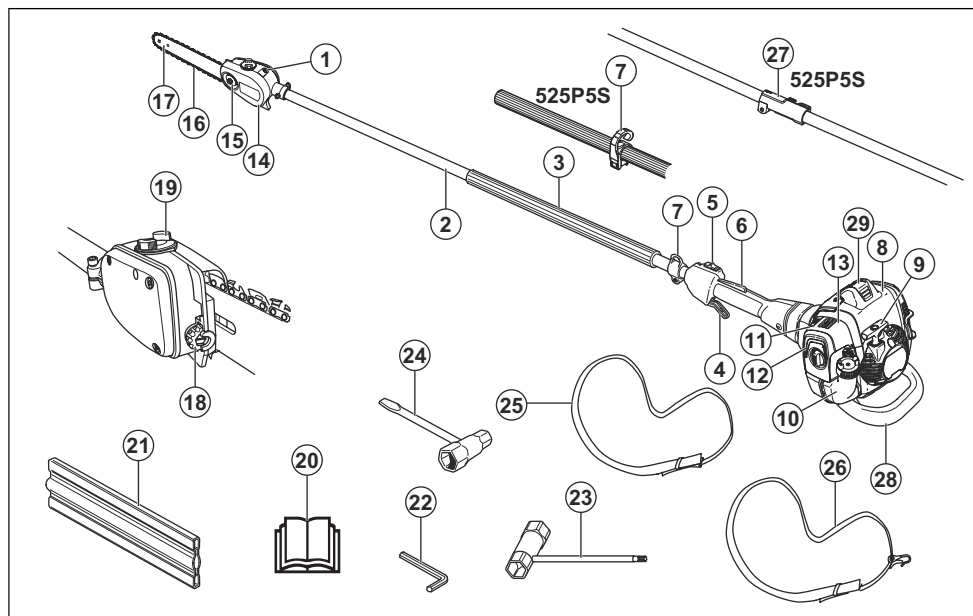
### Namen uporabe

Izdelek se uporablja za obrezovanje vej in protja.

**Opomba:** Uporabo lahko urejajo državni ali lokalni predpisi. Upoštevajte veljavne predpise.

Izdelek uporabljajte samo z dodatki, ki jih je odobril proizvajalec. Glejte *Dodatna oprema na strani 52*.

### Pregled izdelka



1. Nastavitveni vijak za mazanje verige
2. Gred
3. Sprednji ročaj
4. Ročica plina
5. Izklopno stikalo
6. Zaklep ročice plina
7. Nosilni kavelj oprtnika
8. Pokrov valja
9. Ročica zaganjalnika

10. Posoda za gorivo
11. Ročica čoka
12. Črpalka goriva
13. Pokrov zračnega filtra
14. Ščitnik za verigo žage
15. Matica meča
16. Veriga motorne žage
17. Meč
18. Vijak za napenjanje verige

19. Posoda za verižno olje
20. Navodila za uporabo
21. Ščitnik za transport, meč
22. Ključ Inbus
23. Kombiniran ključ
24. Kombinirani ključ, napenjalnik verige
25. Oprtnik 525P5S
26. Oprtnik 525P4S
27. Priključek gredi
28. Protitudarni ščitnik
29. Kapica vžigalne svečke in vžigalna svečka

## Simboli na izdelku



**OPOZORILO!** Ta izdelek je nevaren. Nepredvidna in nepravilna uporaba izdelka lahko povzroči poškodbe in celo smrt uporabnika ali drugih navzočih oseb. Da preprečite poškodbe uporabnika ali drugih navzočih oseb, preberite in upoštevajte varnostna navodila v navodilih za uporabo.



Pred uporabo izdelka natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.



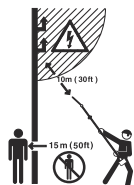
Na območjih, kjer bi lahko na vas padel kakšen predmet, uporabljajte zaščitno čelado. Uporabljajte odobreno zaščito za sluh. Uporabljajte odobreno zaščito oči.



Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice.



Uporabljajte trpežno obutev, ki ne drsi.



Ta izdelek ni električno izoliran. Če se izdelek dotakne ali pride v bližino visokonapetostne napeljave, lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe. Električna lahko v loku preskoči iz ene točke v drugo. Čim večja je napetost, tem dalje lahko električna preskoči. Električna lahko potuje skozi veje in druge predmete še posebej, če so mokri. Vedno zagotovite minimalno razdaljo 10 m med orodjem in visokonapetostno napeljavo in/ali vsemi predmeti, ki se dotikajo visokonapetostne napeljave. V primeru, ko je potrebno delo znotraj te varne razdalje, se pred začetkom del vedno obrnite na pristojno elektro podjetje, ki poskrbi za izklop napetosti.

Uporabnik izdelka mora zagotoviti, da so ljudje in živali od delovnega mesta oddaljeni najmanj 15 m.



Gorivo.



Verižno olje.



Nastavitev dotoka olja.



Membrana črpalke za gorivo.



Čok.



Emisije hrupa v okolje so v skladu z direktivo Evropske skupnosti. Podatki o emisijah izdelka so navedeni v poglavju "Tehnični podatki" in na nalepki.



Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.

yyyywwxxxx

Na tipski ploščici je navedena serijska številka. **yyyy** je letnica izdelave, **ww** je teden izdelave in **xxxx** je serijska številka.

**EU V**



**OPOZORILO:** Zaradi predelave motorja se razveljavi EU-homologacija tega izdelka.

**Opomba:** Ostali znaki in oznake na izdelku se nanašajo na zahteve za certifikacijo, ki veljajo za druga komercialna območja.

## Odgovornost proizvajalca

Kot je navedeno v zakonodaji, ki ureja odgovornost proizvajalca, ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za poškodbe, ki bi jih naši izdelki povzročili v naslednjih primerih:

- Izdelek ni pravilno popravljen.

- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

## Varnost

### Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebje pomembne dele priročnika.



**OPOZORILO:** Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



**POZOR:** Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

**Opomba:** Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

### Splošna varnostna navodila



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih moti delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Uporabnikom medicinskih vsadkov svetujemo, da se pred uporabo tega izdelka posvetujejo z zdravnikom ali proizvajalcem medicinskega vsadka, s čimer zmanjšajo nevarnost resnih ali smrtnih poškodb.
- Izdelek je nevarno orodje, če niste previdni ali če ga ne uporabljate pravilno. Ta izdelek lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt upravljavca ali drugih.
- Zato je zelo pomembno, da natančno preberete in se poglobite v navodila za uporabo. Če po branju navodil za uporabo še vedno niste prepričani o delovni situaciji ali delovnih postopkih, se, preden nadaljujete, posvetujte s pooblaščenim servisno delavnic.
- Nikoli ne smete spreminjati prvotne izvedbe izdelka brez predhodnega dovoljenja proizvajalca. Ne uporabljajte izdelka, če opazite, da ga je predelala druga oseba, in uporabljajte samo pribor, ki je priporočen za ta izdelek. Spremembe brez pooblastila in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika in drugih.
- Pred uporabo preverite izdelek. Glejte *Varnostne naprave na izdelku na strani 33 in Pregled pred*

*vžigom na strani 38.* Ne uporabljajte pokvarjenega izdelka. Izvajajte varnostne preglede in vzdrževalna dela ter upoštevajte servisna navodila, opisana v tem priročniku.

### Varnostna navodila za nameščanje



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka natančno preberite, razumite in upoštevajte ta navodila.

- Pred vžigom morata biti vodilo in ohišje menjalnika sestavljena, kajti v nasprotnem primeru lahko menjalnik odpade in povzroči telesne poškodbe.
- Edini priključki, ki jih lahko uporabljate s tem izdelkom, so rezalni priključki, ki jih priporočamo. Glejte *Dodatna oprema na strani 52.*
- Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice.
- Pred zagonom motorja se prepričajte, da ste pravilno namestili zaščitni pokrov in gred.
- Za varno uporabo izdelka in preprečitev poškodb uporabnika ali drugih oseb mora biti izdelek vedno pravilno nameščen na optnik.

### Varnostna navodila za uporabo



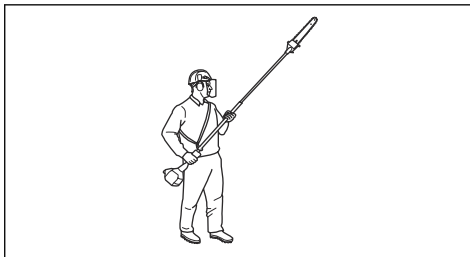
**OPOZORILO:** Pred vzdrževanjem izdelka preberite naslednja opozorilna navodila.

- Uporabljajte osebno zaščitno opremo; glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 32.*
- Ta izdelek ni električno izoliran. Če se izdelek dotakne ali pride v bližino visokonapetostne napeljave, lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe. Električna lahko v loku preskoči iz ene točke v drugo. Čim večja je napetost, tem dalje lahko električna preskoči. Električna lahko potuje skozi veje in druge predmete še posebej, če so mokri. Vedno zagotovite minimalno razdaljo 10 m med izdelkom in visokonapetostno napeljavo in/ali vsemi predmeti, ki se dotikajo visokonapetostne napeljave. V primeru, ko je potrebno delo znotraj te varne razdalje, se pred začetkom del vedno obrnite na pristojno elektro podjetje, ki poskrbi za izklop napetosti.
- Pri osebah, ki imajo težave s krvnim obtokom, lahko pretirana izpostavljenost tresljajem povzroči poškodbe ožilja ali živčevja. Če opazite simptome pretirane izpostavljenosti tresljajem, se posvetujte z zdravnikom. Ti simptomi zajemajo otrplost, izgubo

občutenja, ščemenje, zbadanje, bolečino, zmanjšano moč in spremembe barve ali stanja kože. Običajno se pojavijo v prstih, na rokah ali na zapestjih. Nevarnost je večja ob delu pri nizkih temperaturah.

- Notranjost dušilca vsebuje snovi, ki so lahko rakotvorne. Če je dušilec poškodovan, se izogibajte stiku z njegovimi deli. Dolgoročno vdihavanje izpušnih plinov motorja, hlapov verižnega olja in žagovine lahko ogrozi vaše zdravje.
- Stroja nikoli ne uporabljajte v zaprtih prostorih ali tam, kjer ni ustreznega prezračevanja. Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, brezbarven, strupen in zelo nevaren plin.
- Izdelka ne uporabljajte brez dušilnika ali s poškodovanim dušilnikom. Poškodovan dušilnik lahko zviša raven hrupa in poveča nevarnost požara. V bližini imejte opremo za gašenje požara. Če je na vašem območju obvezna namestitve lovilnika isker, izdelka ne uporabljajte s poškodovanim lovilnikom isker ali brez njega.
- Če se veriga v prostem teku ne zaustavi, prilagodite hitrost prostega teka. Glejte *Prilaganje hitrosti prostega teka na strani 43*. Izdelka ne uporabljajte, dokler ni pravilno nastavljen ali popravljen.
- Ta izdelek ima dolgo življenjsko dobo. Poskrbite, da med delovanjem izdelka na razdalji najmanj 15 m ni ljudi ali živali. Preden se z izdelkom obrnete, vedno pogledajte nazaj. Izdelek nemudoma zaustavite, če oseba ali žival vstopi v varnostno območje 15 m. Če v istem območju dela več kot ena oseba, ohranjajte varnostno razdaljo najmanj 15 m.
- Upoštevajte varnostne predpise za delo v bližini višjih napajalnih vodov. Tudi padajoče veje lahko povzročijo kratek stik.
- Nikoli se ne postavite neposredno pod vejo, ki jo želite odrezati. To lahko povzroči težke in tudi usodne telesne poškodbe.
- Pazite na kose in veje, ki jih izdelek lahko izvrže med rezanjem. Ne režite preblizu tlom, od koder bi se lahko izvrgli kamni in drugi predmeti.
- Izdelka ne uporabljajte v slabem vremenu, npr. gosti megli, močnem deževju in vetru ter hudem mrazu. Če ga uporabljate v slabem vremenu, vas lahko to utruji in prispeva k dodatnemu tveganju, npr. pri zaledenelih tleh in nepredvidljivi smeri podiranja.
- Izdelka ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil, saj to negativno vpliva na vaš vid, pozornost, koordinacijo in presojo.
- Poskrbite, da se lahko varno gibate in da ste v varnem položaju. Preverite, ali so v okolici morebitne ovire, kot so korenine, kamenje, veje in jarki. Bodite previdni pri delu na klančinah.
- Ne odstranjujte odrezanega materiala in ne dovolite drugim osebam odstranjevati odrezan material, če je motor v pogonu ali se rezalna oprema vrti. Takšno ravnanje lahko povzroči resne poškodbe.
- Rok ne stegujte predaleč. Vedno ohranjajte stabilen položaj nog in dobro ravnotežje.

- Izdelek vedno primite z obema rokama. Izdelek držite ob svojem desnem boku.



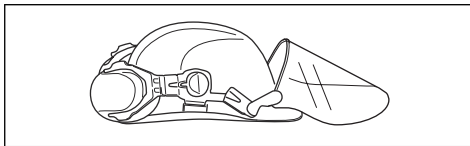
- Z rokami in nogami ne segajte v območje verige, dokler se popolnoma ne zaustavi in je izdelek deaktiviran.
- Orodja ne uporabljajte z lestve, stola ali drugega dvignjenega položaja, ki ni povsem varen.
- Izdelka nikoli ne odlagajte, če je motor vklopljen, razen če ga imate neprekinjeno pod nemotenim nadzorom.
- Kadar uporabljate zaščito za sluh, bodite pozorni na svarilne znake in glasne glasove. Ko se motor zaustavi, vedno odstranite zaščito za sluh.
- Zaustavite motor, preden se prestavite na novo delovno območje. Preden premaknete opremo, vedno namestite transportno zaščito.
- Otrokom nikoli ne dovolite, da uporabljajo izdelek ali da so zgolj v njegovi bližini. Odstranite kapico svečke, ko izdelka ne morete nadzorovati.

## Osebna zaščitna oprema



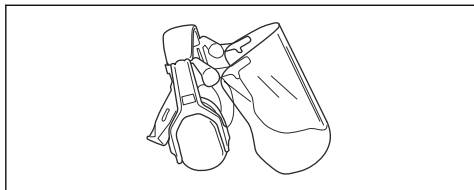
**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte odobreno osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne more popolnoma preprečiti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Prodajalec naj vam pomaga izbrati ustrezno opremo.
- Uporabljajte zaščitno čelado, če obstaja nevarnost padajočih predmetov

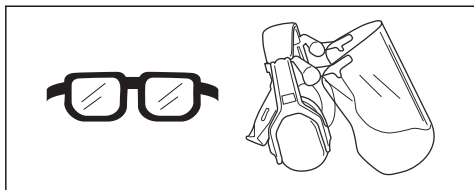




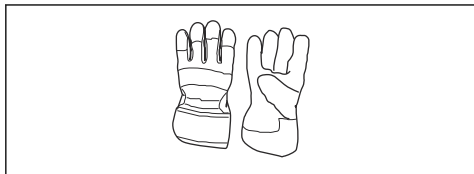
- Nosite homologirano zaščito za sluh, ki ustrezno zmanjšuje hrup. Dolgotrajna izpostavljenost hrupu lahko povzroči trajne okvare sluha.



- Uporabljajte odobreno zaščito oči. Tudi če uporabljate vizir, morate vedno uporabljati tudi homologirana zaščitna očala. Homologirana zaščitna očala morajo biti skladna s standardom ANSI Z87.1 za ZDA ali s standardom EN 166 za države EU.



- Po potrebi uporabite rokavice, npr. kadar pritrujete, pregledujete ali čistite rezalno opremo.



- Nosite trpežno obutev, ki ne drsi.



- Uporabljajte oblačila iz trpežnih materialov. Vedno uporabljajte trpežne dolge hlače in dolge rokave. Ne uporabljajte ohlapnih oblačil, ki se lahko zataknejo za vejice ali veje. Ne nosite nakita, kratkih hlač in sandalov in ne hodite bosi. Lase si varno spnite nad rameni.
- Paket prve pomoči hranite na doseg roke.



## Varnostne naprave na izdelku



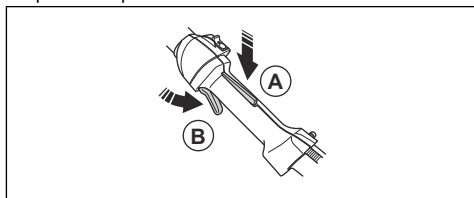
**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Ne uporabljajte izdelka s poškodovanimi varnostnimi napravami.
- Redno preverjajte varnostne naprave. Glejte poglavje *Urniki vzdrževanja na strani 42*.
- Če so varnostne naprave poškodovane, se obrnite na servisnega zastopnika Husqvarna.

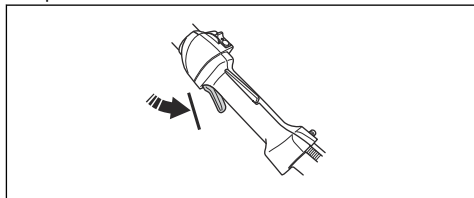
### Preverjanje delovanja zaklepa ročice plina

Zapora plina je zasnovana tako, da preprečuje neželeno uporabo ročice za plin.

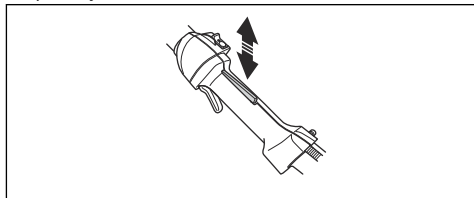
- Pritisnite zaporo ročice za plin (A) in preverite, ali je ročica za plin sproščena (B). Ko sprostite ročico za plin, se ročica in zapora plina pomakneta nazaj v svoja izhodiščna položaja. Njuno gibanje uravnava med seboj neodvisni povratni vzmeti. Ta sistem zagotavlja, da se uravnavanje plina samodejno prestavi v prosti tek.



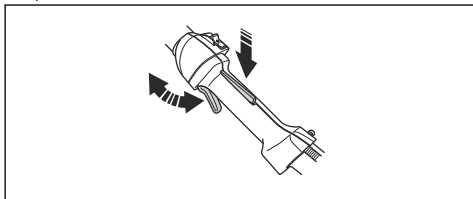
- Prepričajte se, da je ročica plina zaklenjena v položaju prostega teka, ko je zapora plina sproščena.



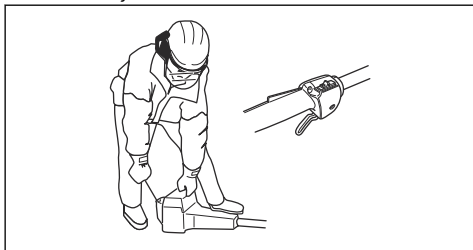
- Pritisnite zaklep ročice plina in ročico plina ter se prepričajte, da se po sprostitvi vrne v izhodiščni položaj.



- Preverite, ali se ročica plina in zapora plina premikata neovirano in njuni povratni vzmeti delujeta pravilno.

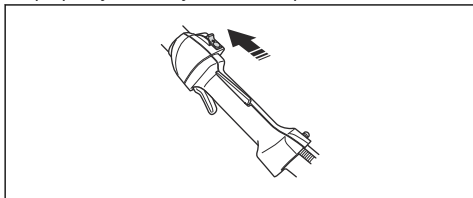


- Zaženite izdelek (glejte navodila v poglavju *Zagon izdelka na strani 41*) in pritisnite polni plin.
- Sprostite plin in se prepričajte, da se veriga ustavi in obmiruje. Če se veriga vrti, ko je plin v položaju prostega teka, je treba preveriti nastavitev uplinjača v prostem teku. Glejte navodila v poglavju *Vzdrževanje na strani 22*.



### Preverjanje izklopnega stikala

- Zaženite motor.
- Izklopno stikalo premaknite v položaj za izklop in se prepričajte, da se je motor izklopil.

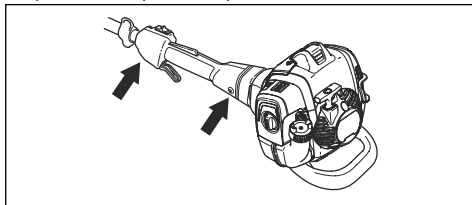


### Preverjanje sistema za dušenje tresljajev

Sistem za dušenje tresljajev zmanjša tresljaje v ročajih na minimum, kar olajša uporabo. Sistem za dušenje tresljajev izdelka zmanjšuje prenos vibracij motorne note in gredi do izdelka.

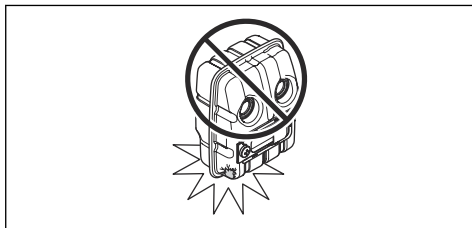
- Izklopite motor.

- Vizualno preverite, da ni prisotnih deformacij in poškodb, na primer razpok.

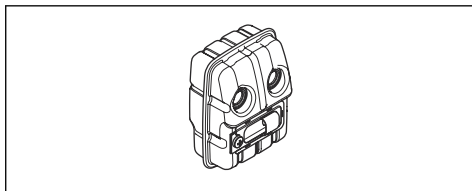


- Elemente sistema za dušenje tresljajev morate pravilno namestiti.

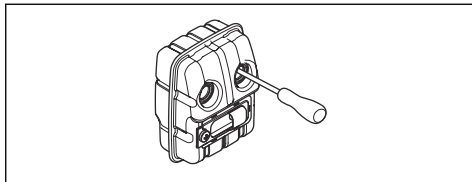
### Preverjanje dušilnika



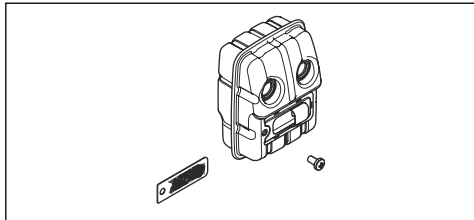
Dušilnik zmanjšuje nivo hrupa na najnižjo možno raven in usmerja izpušne pline stran od uporabnika. Na območjih z vročim in suhim podnebjem obstaja velika nevarnost požara. Upoštevajte lokalne predpise in navodila za vzdrževanje



- Vizualno preverite, da ni prisotnih poškodb in deformacij.
- Poskrbite, da je dušilnik pravilno nameščen na izdelek.



- Vizualno preverite lovilec isker.



Glejte *Vzdrževanje dušilnika na strani 43.*

## Varna uporaba goriva

- Goriva ne mešajte v zaprtih prostorih ali v bližini vira toplote.
- Če so na izdelku ostanki goriva ali motornega olja, izdelka ne zaganjajte. Očistite ostanke goriva/olja in počakajte, da se izdelek posuši. Očistite ostanke goriva z izdelka.
- Če se z gorivom polijete po obleki, se nemudoma preoblecite.
- Pazite, da goriva ne polijete po telesu, saj lahko pride do poškodb. Če gorivo polijete po telesu, se očistite z milom in vodo.
- Če se je olje ali gorivo polilo po izdelku ali po vašem telesu, ne zaganjajte motorja.
- Če motor pušča, izdelka ne zaganjajte. Redno preverjajte, ali motor pušča.
- Z gorivom ravnajte previdno. Gorivo je vnetljivo, hlapi pa so eksplozivni, zato lahko pride do poškodb ali smrti.
- Ne vdihavajte hlapov goriva, saj lahko pride do poškodb. Zagotovite zadosten pretok zraka.
- V bližini goriva ali motorja ne kadite.
- Vročih predmetov ne postavljajte v bližino goriva ali motorja.
- Goriva ne dolivajte, ko je motor vklopljen.
- Pred dolivanjem goriva se prepričajte, da je motor ohlajen.
- Pred dolivanjem počasi odprite pokrovček posode za gorivo in previdno sprostite pritisk.
- Goriva ne dolivajte v zaprtih prostorih. Nezagosten pretok zraka lahko povzroči poškodbe ali smrt zaradi zadušitve ali zastrupitve z ogljikovim monoksidom.
- Skrbno privijte pokrovček posode za gorivo, da ne pride do požara.
- Preden izdelek vklopite, ga premaknite najmanj 3 m (10 čevljev) stran od mesta, kjer ste napolnili posodo za gorivo.
- V posodo za gorivo ne nalijte preveč goriva.
- Prepričajte se, da med premikanjem izdelka ali posode za gorivo ne more priti do iztekanja.
- Izdelka ali posode za gorivo ne postavljajte v bližino odprtega ognja, isker ali indikatorskih lučk. Prepričajte se, da izdelek med skladiščenjem ni izpostavljen odprtemu ognju.

- Pri premikanju ali skladiščenju goriva uporabljajte samo odobrene posode.
- Pred dolgotrajnim skladiščenjem izpraznite posodo za gorivo. Pri odlaganju goriva ravnajte v skladu z lokalno zakonodajo.
- Pred dolgotrajnim skladiščenjem izdelek očistite.
- Pred skladiščenjem odstranite kabel vžigalne svečke, da preprečite nenameren zagon motorja.

## Varnostna navodila za vzdrževanje



**OPOZORILO:** Pred vzdrževanjem izdelka preberite naslednja opozorilna navodila.

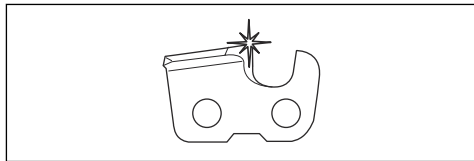
- Izvajajte le vzdrževalna in servisna dela, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Vsa druga servisna dela in popravila prepustite strokovnemu servisnemu osebju.
- Redno opravljajte varnostne preglede, vzdrževanje in servis v skladu z napotki v teh navodilih. Redno vzdrževanje podaljša življenjsko dobo izdelka in zmanjša nevarnost nesreč. Za navodila glejte poglavje *Vzdrževanje na strani 42.*
- Če po izvedenem vzdrževanju varnostni pregledi niso uspešno opravljeni, se obrnite na servisnega zastopnika. Zagotavljamo vam, da so za vaš izdelek na voljo strokovna popravila in servisne storitve.

## Varnostna navodila za rezalno opremo

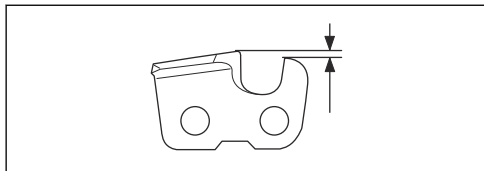


**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

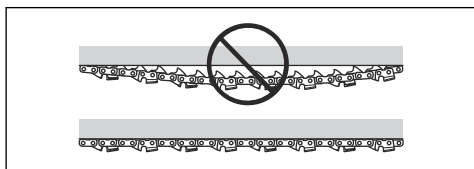
- Uporabljajte samo kombinacije mečev in verig ter opremo za brušenje, ki jih priporočamo. Za navodila glejte poglavje *Dodatna oprema na strani 52.*
- Med uporabo ali izvajanjem vzdrževalnih del na verigi nosite zaščitne rokavice. Tudi nepremična veriga lahko povzroči poškodbe.
- Rezalni zobje naj bodo vedno pravilno nabrušeni. Upoštevajte navodila in uporabljajte priporočeno šablono za brušenje. Poškodovana veriga ali veriga, ki ni pravilno nabrušena, poveča nevarnost nesreč.



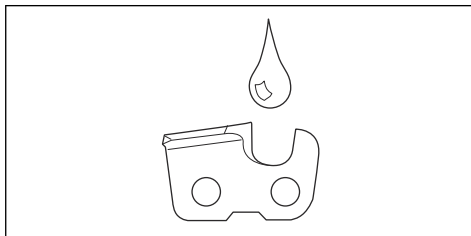
- Nastavite ustrezno nastavitve globine reza za verigo. Upoštevajte navodila in uporabljajte priporočeno nastavitve globine reza.



- Zagotovite, da je veriga ustrezno napeta. Če se veriga ne prilega tesno meču, se lahko sname. Neustrezna napetost verige poveča obrabo meča, verige in pogonskega zobnika verige. Glejte poglavje *Napenjanje verige na strani 48*.



- Redno vzdržujte rezalno opremo in jo ustrezno mažite. Če verige ne mažete ustrezno, se poveča tveganje za obrabo meča, verige in pogonskega zobnika verige.

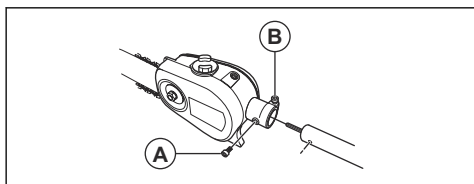


## Montaža

### Namestitev rezalne glave



**POZOR:** Prepričajte se, da se pogonska gred znotraj gredi zaskoči v vdolbino v rezalni glavi.

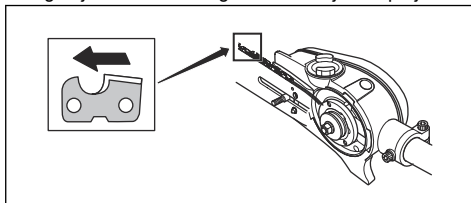


- Sprostite vijak na rezalni glavi, (A)
- Namestite rezalno glavo na gred, tako da je vijak (A) poravnani z odprtino v gredi, kot prikazuje slika.
- Vijak (A) zategnite s prsti. Vijak (A) mora biti primeren za odprtino v gredi.
- Zategnite vijak (A).
- Zategnite vijak (B).

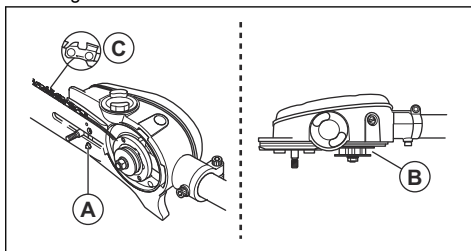
### Sestavljanje meča in verige

- Odvijte matico meča in odstranite zaščitni pokrov.
- Meč namestite preko sornika za meč. Meč namestite v krajni zadnji položaj. Verigo namestite preko pogonskega zobnika in v utor na meču. Začnite na gornji strani meča.

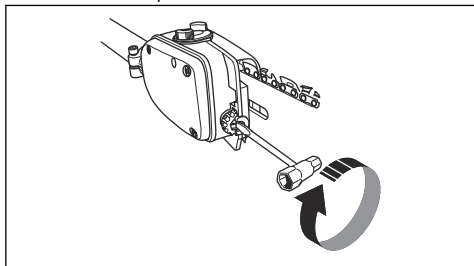
- Prepričajte se, da so robovi rezalnih členov na zgornjem robu vodilnega meča obrnjeni naprej.



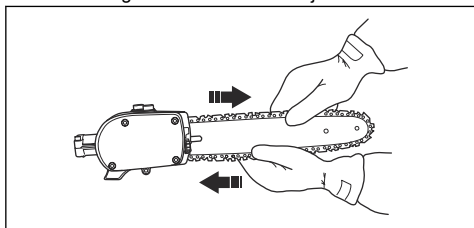
- Namestite pokrov in vstavite zatič za prilagajanje verige (A) v luknjo na meču. Preverite, ali se pogonski členi verige pravilno prilegajo pogonskemu zobniku (B) in ali je veriga v utoru meča (C). Z roko zategnite matico meča.



5. Verigo napnite tako, da vijak napenjalca verige s kombiniranim ključem obrnete v smeri vrtenja urinih kazalcev. Verigo je treba toliko napeti, da na spodnji strani meča ni povešena.



6. Veriga je pravilno napeta, ko ni povešena na spodnji strani meča, vendar jo je mogoče še vedno brez težav obračati z roko. Pridržite vrh meča in matice meča zategnite s kombiniranim ključem.

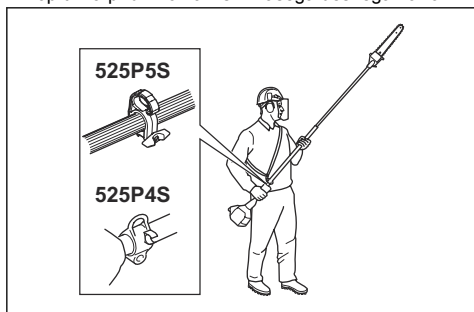


7. Po namestitvi nove verige je treba napetost verige redno preverjati, dokler se ta ne uteče. Redno preverjajte napetost verige. Pravilno napeta veriga nudi dobro učinkovitost rezanja in dolgo življenjsko dobo.

## Nastavitev oprtnika

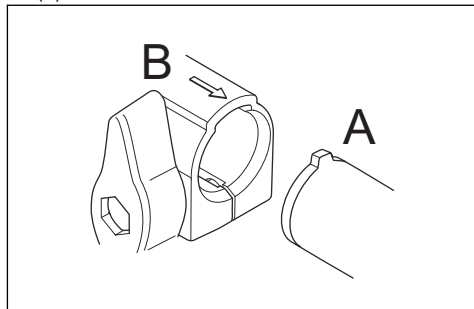
Z napravo vedno uporabljajte oprtnik, ki vam omogoča kar največji nadzor nad napravo in zmanjša utrujenost rok in hrbta.

1. Namestite oprtnik.
2. Napravo pripnite na nosilec oprtnika.
3. Dolžino oprtnika prilagajajte, dokler ni nosilec oprtnika približno na višini vašega desnega kolka.

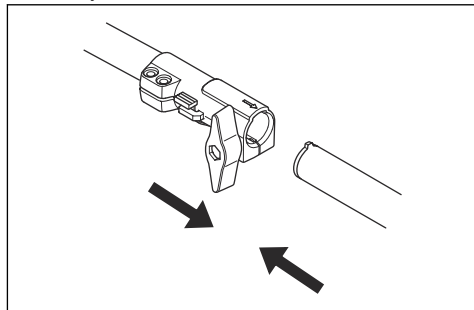


## Namestitev dvodelne gredi (525P5S)

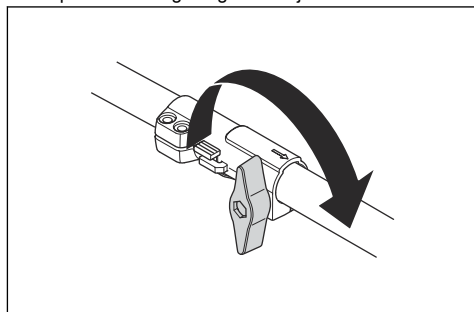
1. Obrnite gumbni vijak za sprostitev priključek gredi.
2. Jeziček priključka (A) poravnajte s puščico na spojki (B).



3. Priključek potisnite v spojko, dokler se ta ne zaskoči na svoje mesto.

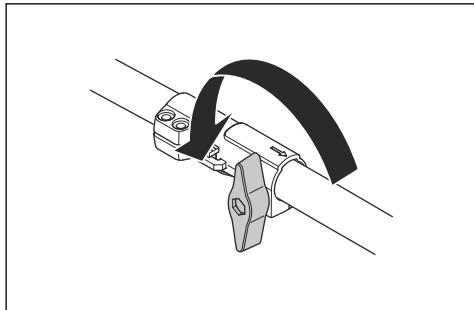


4. Popolnoma zategnite gumbni vijak.

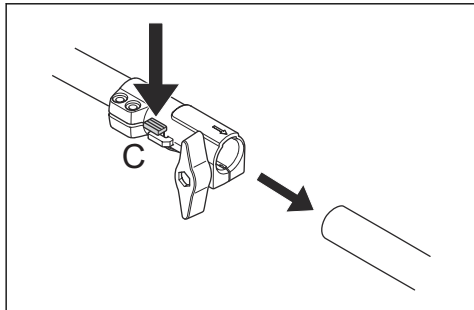


## Razstavljanje dvodelne gredi (525P5S)

1. Gumbni vijak obrnite za 3 obrate ali več in tako sprostite spojko.

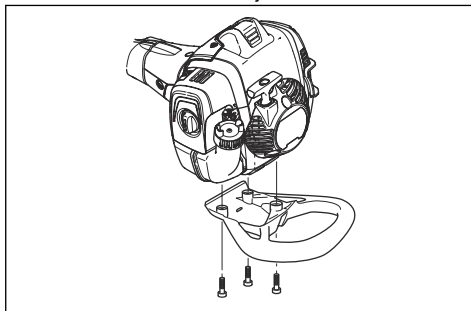


2. Pritisnite in pridržite gumb (C).
3. Konec z motorjem čvrsto pridržite.
4. Priključek izvalcite naravnost iz spojke.



## Namestitev protiudarnega ščitnika

1. Ščitnik namestite s tremi vijaki.



2. Vijake zategnite z momentom 30 ft/lbs (4 Nm).
3. Po približno 20 urah uporabe izdelka vijake znova zategnite.

## Delovanje

### Uvod



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

### Pregled pred vžigom

1. Preglejte delovno območje. Odstranite vse predmete, ki jih lahko izvrže.
2. Preverite verigo. Nikoli ne uporabljajte tope, počene ali poškodovane opreme.
3. Preverite, ali je izdelek v brezhibnem delovnem položaju.
4. Preverite ali so vsi vijaki in matice zatesnjeni.
5. Poskrbite, da je veriga ustrezno namazana; glejte *Kontrola mazanja verige na strani 49*.
6. Preverite, ali se v prostem teku motorja veriga vedno zaustavi.

7. Izdelek uporabljajte samo v skladu z namenom uporabe.
8. Prepričajte se, da ročaj in varovala delujejo brezhibno. Nikoli ne uporabljajte stroja, na katerem manjkajo deli ali se zaradi predelave razlikuje od specifikacij.

### Gorivo

Ta izdelek ima dvotaktni motor.



**POZOR:** Če uporabite neustrezno vrsto goriva, lahko poškodujete motor. Uporabite mešanico bencina in olja za dvotaktni motorje.

### Predhodno zmešano gorivo

- Za najboljše delovanje in daljšo življenjsko dobo motorja uporabljajte kakovostno predhodno zmešano gorivo z alkilatom Husqvarna. V gorivu je

manj škodljivih kemikalij v primerjavi z običajnimi gorivom, kar zmanjšuje količino škodljivih izpušnih plinov. Po zgorevanju tega goriva je količina ostankov manjša, zaradi česar so deli motorja čistejši.

## Mešanje goriva

### Bencin



**POZOR:** Ne uporabljajte bencina, ki ima oktansko število nižje od 90 RON (87 AKI). Izdelek se lahko tako poškoduje.



**POZOR:** Ne uporabljajte bencina, ki ima koncentracijo etanola (E10) višjo od 10 %. Izdelek se lahko tako poškoduje.

- Vedno uporabljajte nov neosvinčeni bencin z oktanskim številom, nižjim od 90 RON (87 AKI), in s koncentracijo etanola, nižjo od 10 % (E10).
- Če izdelek pogosto uporabljate pri visokem številu vrtljajev motorja, uporabljajte bencin z višjim oktanskim številom.

### Olje za dvotaktne motorje

- Za čim boljše rezultate in zmogljivost uporabite olje za dvotaktne motorje Husqvarna.
- Če olje za dvotaktne motorje Husqvarna ni na voljo, lahko uporabite kakovostno olje za dvotaktne motorje z zračnim hlajenjem. Za izbiro ustreznega olja se obrnite na servisnega zastopnika.



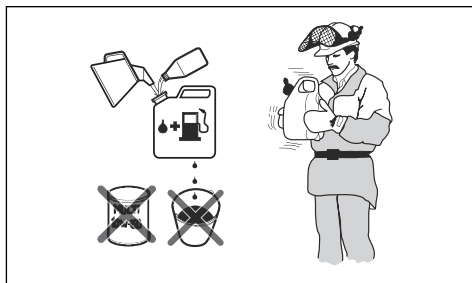
**POZOR:** Ne uporabljajte olja za vodno hlajene izvenkradne dvotaktne motorje. Ne uporabljajte olja za štiritaktne motorje.

### Mešanica bencina in olja za dvotaktne motorje

| Bencin, liter | Olje za dvotaktne motorje, liter |
|---------------|----------------------------------|
|               | <b>2 % (50 : 1)</b>              |
| 5             | 0,10                             |
| 10            | 0,20                             |
| 15            | 0,30                             |
| 20            | 0,40                             |



**POZOR:** Pri mešanju manjših količin goriva lahko manjša odstopanja močnejše vplivajo na razmerje mešanice. Natančno izmerite količino olja in tako ustvarite pravilno mešanico.



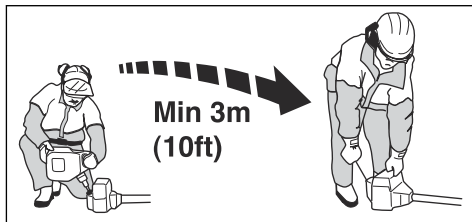
1. Dolijte polovico bencina v čisto posodo za gorivo.
2. Dodajte celotno količino olja.
3. Pretresite mešanico goriva.
4. V posodo dodajte še preostalo količino bencina.
5. Temeljito pretresite mešanico goriva.



**POZOR:** Naenkrat ne pripravite mešanice goriva za več kot en mesec.

### Polnjenje posode za gorivo

1. Očistite področje okrog pokrova posode za gorivo.
2. Pretresite posodo in tako poskrbite za ustrezno mešanje goriva. Uporabljajte posodo za gorivo z ventilom proti izlivanju.
3. Napolnite posodo za gorivo.
4. Zategnite pokrovček posode za gorivo.
5. Pred zagonom izdelek vsaj za 3 m (10 čevljev) premaknite s kraja, na katerem ste ga polnili z gorivom, in stran od vira goriva.



**POZOR:** Umazana posoda za gorivo povzroča motnje pri delovanju. Redno čistite posodo za gorivo in verigo in vsaj enkrat letno zamenjajte filter za gorivo.

### Utekanje

- Prvih 10 ur delovanja ne uporabljajte polnega plina dlje časa brez obremenitve.

## Uporaba ustreznega verižnega olja



**OPOZORILO:** Ne uporabljajte odpadnega olja, ki lahko škoduje vam in okolju. Odpadno olje poškoduje tudi oljno črpalko, meč in verigo.



**OPOZORILO:** Veriga se lahko strga, če mazanje rezalne opreme ni zadostno. Nevarnost hude poškodbe ali smrti upravljalca.



**OPOZORILO:** Izdelek ima funkcijo, ki zagotovi, da goriva zmanjka prej kot verižnega olja. Za pravilno delovanje te varnostne funkcije uporabite ustrezno verižno olje. Za izbiro verižnega olja se obrnite na servisnega zastopnika.

**Opomba:** Izdelek ima samodejen sistem za mazanje verige. Nastavite lahko tudi pretok olja. Glejte poglavje *Nastavitev mazanja verige na strani 49*.

- Uporabite verižno olje Husqvarna za najdaljšo življenjsko dobo verige in čim manjšo okoljsko škodo. Če verižno olje Husqvarna ni na voljo, priporočamo uporabo standardnega verižnega olja.
- Uporabljajte verižno olje, ki se dobro prime verige.
- Uporabljajte verižno olje primerne stopnje viskoznosti, ki ustreza temperaturi zraka.



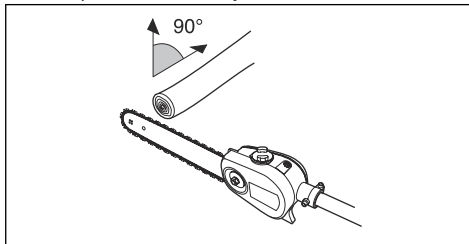
**POZOR:** Če je olje prereditveno, ga zmanjka prej kot goriva. Pri temperaturah pod 0 °C/32 °F so nekatera olja pregosta, zaradi česar se lahko poškodujejo sestavni deli oljne črpalke.

- Uporabljajte priporočeno rezalno opremo. Glejte poglavje *Dodatna oprema na strani 52*.

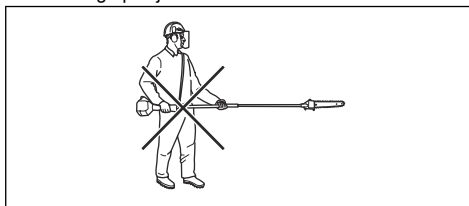
## Uporaba izdelka

- Za čim boljše ravnotežje držite izdelek čim bližje ob telesu. V oporo uporabite oprtnik, s katerim bo uporaba naprave preprostejša.
- Pazite, da se s konico ne dotaknete tal.
- Ne hitite z delom, temveč obrezujte postopoma, dokler ne obrežete vseh vej.
- Po vsakem delu vedno upočasnite motor tako, da bo v prostem teku. Če motor dalj časa deluje pri najvišjih obratih brez obremenitve, se lahko resno poškoduje.
- Vedno delajte s polnim plinom.

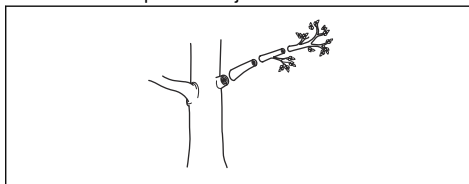
- Če je le možno, se postavite tako, da lahko izvedete rez v pravem kotu na vejo.



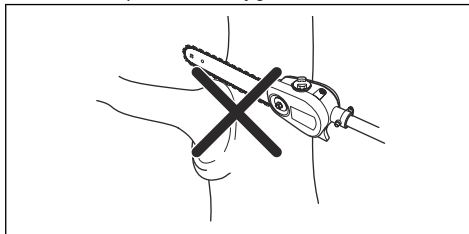
- Gredi ne uporabljajte tako, da jo držite naravnost pred sabo, ker se s tem poveča relativna teža rezalnega priključka.



- Večje veje režite po delih, saj imate tako več nadzora nad padcem veje.

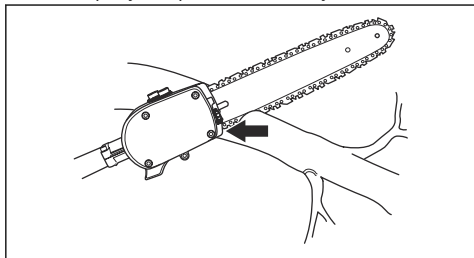


- Veje nikoli ne prerežite na odebeljenem delu na začetku veje, saj boste tako upočasnili regeneracijo drevesa in povečali razvoj gliv na drevesu.

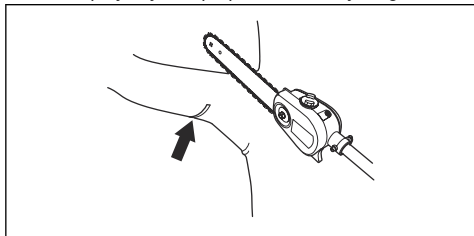




- Za podporo med rezanjem uporabite sistem za ustavitev rezalne glave. To pomaga preprečiti, da bi rezalni priključek poskakoval na veji.

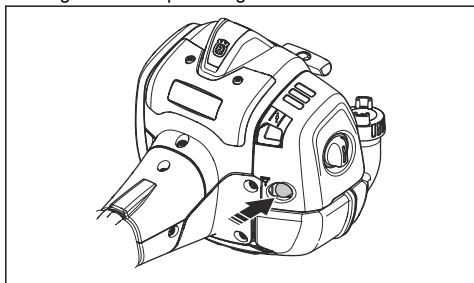


- Na drugi strani veje izvedite osnovni rez, preden začnete rezati celotno vejo. S tem preprečite trganje lubja, ki lahko povzroči počasnejšo regeneracijo in tudi trajne poškodbe drevesa. Za preprečevanje zatikanja rez ne sme biti globlji od  $\frac{1}{2}$  debeline veje. Pri umikanju rezalnega priključka iz veje mora veriga teči naprej, saj tako preprečite zatikanje žage.



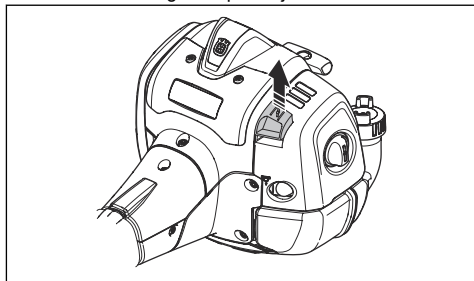
## Priprava izdelka na zagon

1. Večkrat pritisnite na gumijasti gumb črpalke, tako da se gumb začne polniti z gorivom.



**Opomba:** Mehurčka ni treba napolniti do konca.

2. Ročico čoka dvignite v položaj za čok.



**OPOZORILO:** V primeru zagona motorja s čokom se začne veriga nemudoma vrteti.

## Zagon izdelka



**OPOZORILO:** Pred zagonom izdelka preberite varnostna navodila v poglavju o varnosti (glejte *Varnost na strani 31*).

1. Uporabljajte zaščitne rokavice.
2. Z levo roko pritisnite ohišje izdelka ob tla.



**POZOR:** Ne uporabljajte stopal!

3. Primitte ročico zaganjalne vrvice.
4. Počasi povlecite zaganjalno vrstico z desno roko, dokler ne začutite upora (zaganjalnik začne vprijetati).



**OPOZORILO:** Zaganjalne vrvice ne navijajte okoli zapestja.

5. Hitro in močno povlecite vrstico.



**POZOR:** Zaganjalne vrvice nikoli ne izvlcite do konca. Ko je vrstica popolnoma izvlečena, ročice zaganjalnika ne izpustite. Izdelek se lahko tako poškoduje.

6. Zaganjalno vrstico povlecite večkrat, dokler ne zaženete motorja.
7. Ko motor zaženete, ponastavite čok.
8. Po zagonu motorja postopoma pritiskajte ročico za plin.
9. Prepričajte se, da motor gladko deluje.

## O Podatki o površini

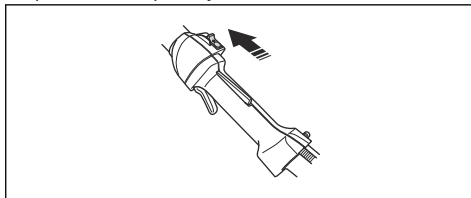


**OPOZORILO:** Z nobenim delom telesa ne segajte v siva območja. Če se dotaknete sivih območij, lahko pride do opeklin kože. V

primeru poškodb pokrovčka svečke lahko pride tudi do električnega udara. Izdelka ne uporabljajte s poškodovanim pokrovčkom svečke.

## Kako izklopiti izdelek

1. Motor izklopite tako, da stikalo za zaustavitev premaknete v položaj za zaustavitev.



**POZOR:** Izklopno stikalo se samodejno vrne v začetni položaj. Za preprečevanje nenamernega zagona, morate pri sestavljanju, preverjanju in/ali vzdrževanju pokrovček svečke odstraniti s svečke.

## Vzdrževanje

### Uvod

V nadaljevanju je zapisanih nekaj splošnih navodil za vzdrževanje. Če potrebujete več informacij, se obrnite na svojo servisno delavnico.

### Urnik vzdrževanja

V nadaljevanju je naveden seznam vzdrževalnih korakov, ki jih je treba opraviti pri izdelku. Večina točk je opisanih v poznejših delih tega poglavja.

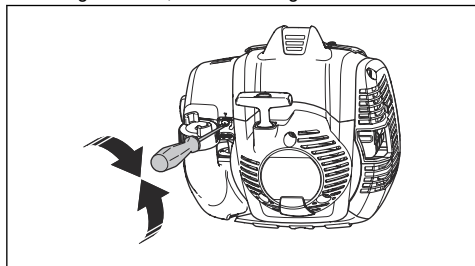
**Opomba:** Uporabnik sme sam izvajati le tista vzdrževalna in servisna dela, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Zahtevnejši posegi morajo biti opravljeni v pooblaščenih servisnih delavnicah.

| Vzdrževanje                                                                                                                              | Dnevno | Tedens-ko | Mesečno |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------|---------|
| Očistite zunanjo površino.                                                                                                               | X      |           |         |
| Prepričajte se, da zapora plina in plin delujeta pravilno.                                                                               | X      |           |         |
| Preverite delovanje izklopnega stikala in se prepričajte, da deluje pravilno.                                                            | X      |           |         |
| Prepričajte se, da se veriga v prostem teku ne vrti.                                                                                     | X      |           |         |
| Očistite zračni filter. Po potrebi zamenjajte.                                                                                           | X      |           |         |
| Preverite, ali so na kovinah in členih verige vidne razpoke, ali je veriga neupogljiva ter ali so kovice in členi neobičajno obrabljeni. | X      |           |         |
| Očistite področje pod zaščitnim pokrovom.                                                                                                | X      |           |         |
| Prepričajte se, da so vijaki in matice dobro priviti.                                                                                    | X      |           |         |
| Preglejte, ali iz motorja, posode ali cevi za gorivo izteka gorivo.                                                                      | X      |           |         |
| Očistite hladilni sistem.                                                                                                                |        | X         |         |
| Preverite, ali sta zaganjalnik in zaganjalna vrstica poškodovana.                                                                        |        | X         |         |
| Preverite, ali so elementi za dušenje tresljajev poškodovani ali razpokani.                                                              |        | X         |         |

| Vzdrževanje                                                                                                                                                                                                                                              | Dnevno | Tedensko | Mesečno |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|---------|
| Očistite zunanost vžigalne svečke. Odstranite jo in preverite razdaljo med elektrodama. Nastavite pravilno razdaljo (glejte <i>Pregled svečke na strani 44</i> ) ali zamenjajte svečko. Prepričajte se, da je svečka opremljena z zaščito proti motnjam. |        | X        |         |
| Očistite zunanost uplinjalnika in prostor okrog njega.                                                                                                                                                                                                   |        | X        |         |
| Z robov meča opilite vse grobe ostanke.                                                                                                                                                                                                                  |        | X        |         |
| Očistite ali zamenjajte lovilec isker na dušilcu.                                                                                                                                                                                                        |        | X        |         |
| Očistite rezervoar za gorivo.                                                                                                                                                                                                                            |        |          | X       |
| Preverite, ali je filter goriva umazan in ima cev goriva razpoke ali druge pomanjkljivosti. Po potrebi zamenjajte.                                                                                                                                       |        |          | X       |
| Preverite vse kable in priključke.                                                                                                                                                                                                                       |        |          | X       |
| Preverite, ali so sklopka, vzmeti sklopke in boben sklopke obrabljeni. Dele naj po potrebi zamenja pooblaščen servisier.                                                                                                                                 |        |          | X       |
| Zamenjajte svečko. Prepričajte se, da je svečka opremljena z zaščito proti motnjam.                                                                                                                                                                      |        |          | X       |

## Prilagajanje hitrosti prostega teka

1. Pred prilagajanjem hitrosti prostega teka zagotovite, da je zračni filter čist in da je nameščen pokrov zračnega filtra.
2. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 41*
3. Hitrost prostega teka prilagodite s T-vijakom za prilagoditev prostega teka, ki nosi oznako "T". Vijak za prilagajanje v prostem teku obračajte v smeri urinega kazalca, dokler se veriga ne začne vrteti.



4. Vijak za prilagajanje v prostem teku obračajte v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se veriga ne ustavi.

Hitrost prostega teka je nastavljena pravilno, ko motor deluje enakomerno v vsakem položaju. Hitrost prostega teka mora biti nižja od hitrosti, pri kateri se veriga začne vrteti.



**OPOZORILO:** Če se veriga po spremembi hitrosti v prostem teku ne zaustavi, se obrnite na najbližjega servisnega zastopnika. Izdelka ne uporabljajte, dokler ni pravilno nastavljen ali popravljen.

**Opomba:** Za priporočeno hitrost v prostem teku glejte *Tehnični podatki na strani 51*.

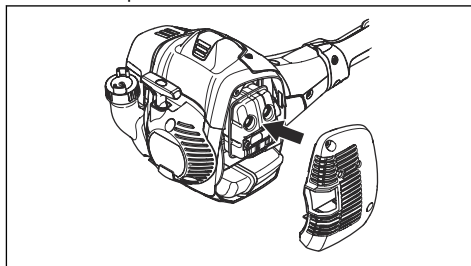
## Vzdrževanje dušilnika

Dušilnik znižuje nivo hrupa in usmerja izpušne pline stran od uporabnika.

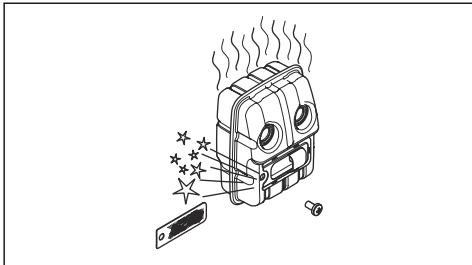


**OPOZORILO:** Dušilniki s katalizatorji se med uporabo močno segrejejo in ostajajo vroči še nekaj časa po izklopu izdelka. To velja tudi, kadar je motor v prostem teku. Če se dotaknete izdelka, lahko pride do opeklin kože. Zavedajte se nevarnosti požara.

1. Izdelek zaustavite in počakajte, da se ohladi.
2. Odstranite pokrov dušilca.



3. Odstranite vijak, s katerim je pritrjen lovilnik isker.



4. Če je lovilnik isker zamašen, ga očistite, če je poškodovan, pa ga zamenjajte.



**POZOR:** Poškodovan lovilnik isker je treba zamenjati. Izdelka ne uporabljajte, če lovilnik isker ni nameščen ali je poškodovan.



**POZOR:** Če je mrežica lovilnika isker pogosto zamašena, je to lahko znak, da je delovanje katalizatorja poslabšano. Dušilnik naj pregleda servisni zastopnik. Zamašen lovilnik isker povzroča pregrevanje, kar povzroči poškodbe valja in bata.

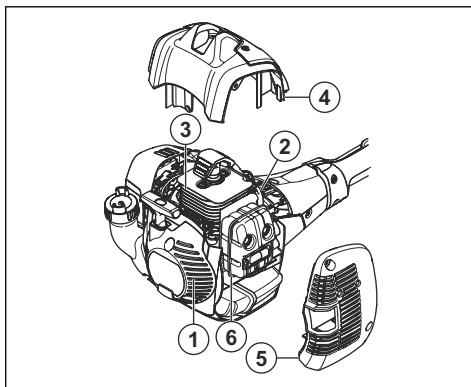
## Hladilni sistem

Izdelek je opremljen s hladilnim sistemom, ki skrbi za čim nižjo delovno temperaturo.

Vsak teden, pri zahtevnejših pogojih uporabe pa tudi pogosteje, s krtačko očistite dele hladilnega sistema. Umazan ali zamašen hladilni sistem povzroča pregrevanje izdelka, zaradi česar pride do poškodb bata in valja.

Sestavni deli hladilnega sistema:

1. Reže za dovod zraka na zaganjalniku.
2. Rebra na vztrajniku.
3. Hladilna rebra na valju.
4. Pokrov valja.
5. Pokrov dušilnika.
6. Ploščica dušilnika.

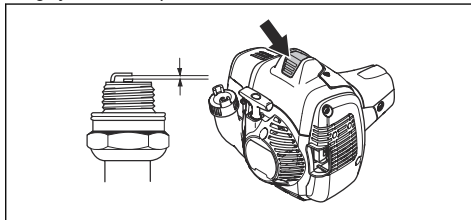


## Pregled svečke



**POZOR:** Vedno uporabljajte priporočeno vrsto svečke. Zaradi neustrezne vrste vžigalne svečke se izdelek lahko poškoduje.

- Če se moč motorja zmanjša, motorja ni mogoče enostavno zagnati ali ta ne deluje ustrezno v prostem teku, preglejte vžigalno svečko.
- Tveganje za pojav oblog na elektrodah vžigalne svečke lahko zmanjšate tako, da upoštevate ta navodila:
  - a) Hitrost prostega teka mora biti pravilno nastavljena.
  - b) Mešanica goriva mora biti ustrezna.
  - c) Zračni filter mora biti čist.
- Če je vžigalna svečka umazana, jo očistite in zagotovite, da je razmak med elektrodama ustrezen; glejte *Tehnični podatki na strani 51*.



- Vžigalno svečko po potrebi zamenjajte.

## Zračni filter.

Z odstranjevanjem prahu in umazanije z zračnega filtra ohranjate čistočo in preprečite:

- Okvare uplinjalnika.
- Težave ob zagonu.
- Izgubo moči motorja.
- Nepotrebno obrabo delov motorja.
- Prekomerno porabo goriva.

Zračni filter čistite vsakih 25 ur ali pogosteje, če je v zraku več prahu.

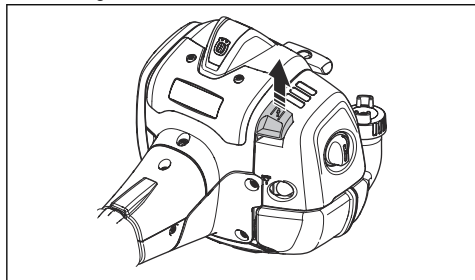
## Čiščenje zračnega filtra



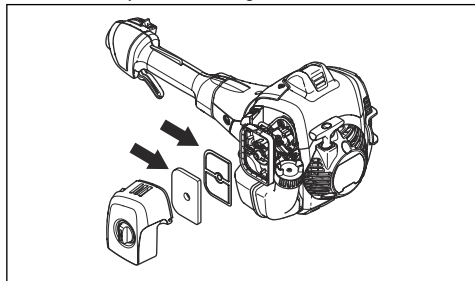
**POZOR:** Poškodovan, izjemno umazan ali premočen zračni filter je treba obvezno zamenjati.

Če filter uporabljate dlje časa, ga ni mogoče popolnoma očistiti. Zračne filtre menjajte z novimi v rednih intervalih.

1. Ročico čoka premaknite navzgor za zapiranje dušilnega ventila.



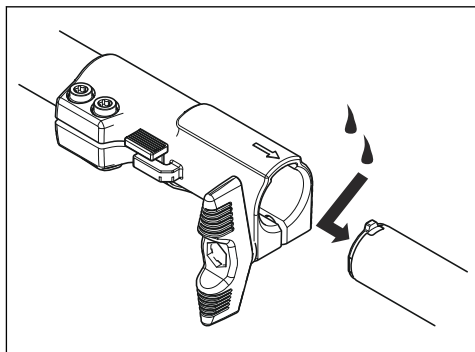
2. Odstranite pokrov zračnega filtra in zračni filter.



3. Zračni filter očistite s toplo milnico.
4. Če je zračni filter preveč umazan, da bi ga lahko temeljito očistili, ga zamenjajte. Če je zračni filter poškodovan, ga zamenjajte.
5. Očistite tudi notranjo površino pokrova filtra. Uporabite zrak ali krtačko.
6. Redno preverjajte površino gumijastega tesnila. Če je filter na gumijastem tesnilu poškodovan, ga zamenjajte.
7. Pred ponovno namestitvijo mora biti filter povsem suh.

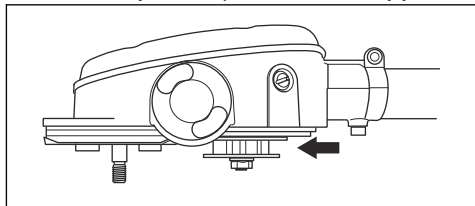
## Dvodelná gred

Nanesite mast na končni del pogonske gredi na vsakih 30 delovnih ur. Obstaja namreč nevarnost, da se konci pogonske osi (zvezni deli) na strojih z deljivim držajem spojijo in jih ni mogoče več razstaviti, če jih ne mastite redno.



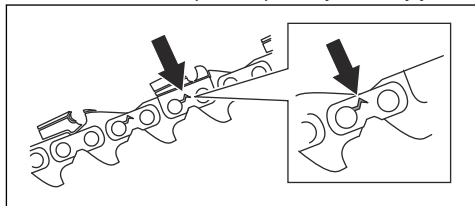
## Kontrola pogonskega zobnika verige.

1. Redno preverjajte stopnjo obrabe pogonskega zobnika. Če je obraba prekomerna, zamenjajte.

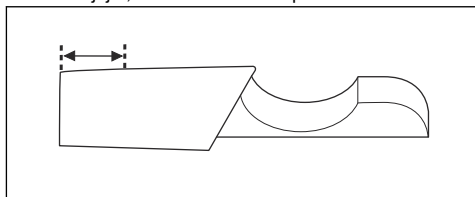


## Kako pregledati rezalno opremo

1. Prepričajte se, da na kovinah in členih ni razpok in da kovice niso ohlapne. Po potrebi jih zamenjajte.

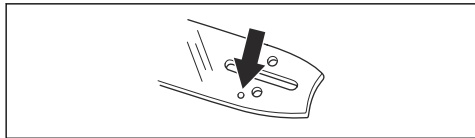


2. Prepričajte se, da je verigo mogoče preprosto zviti. Če je veriga toga, jo zamenjajte.
3. Verigo primerjajte z novo verigo, da ugotovite, če so kovice in členi obrabljeni.
4. Zamenjajte verigo, ko je najdaljši del rezalnega zoba krajši od 4 mm/0,16 palca. Verigo prav tako zamenjajte, če so na rezilih razpoke.

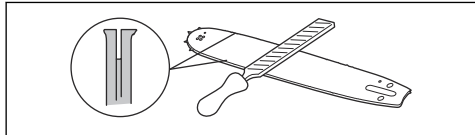


## Preverjanje meča

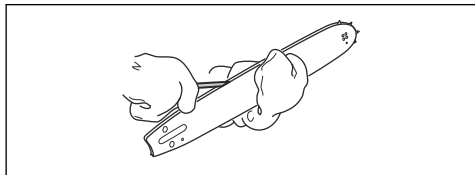
1. Prepričajte se, da oljni kanal ni zamašen. Po potrebi ga očistite.



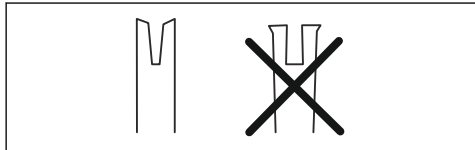
2. Preglejte, ali so na robovih meča grobi ostanke. S pilo odstranite grobe ostanke.



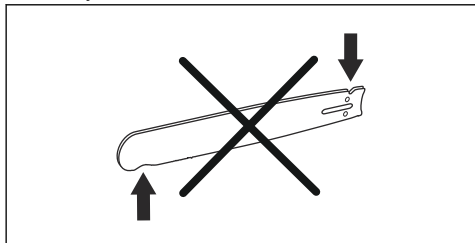
3. Očistite utor v meču.



4. Preverite, ali je utor v meču obrabljen. Po potrebi zamenjajte meč.



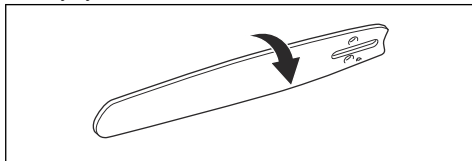
5. Preverite, ali je konica meča groba ali zelo obrabljena.



6. Prepričajte se, da se zobnik meča prosto vrti in da mazalna odprtina v zobniku meča ni zamašena. Po potrebi očistite in namažite.



7. Meč dnevno obračajte in mu tako podaljšajte življenjsko dobo.



## Brušenje verige

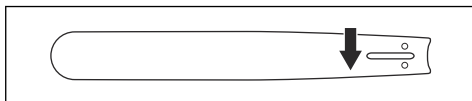
### Informacije o meču in verigi



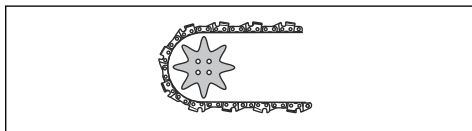
**OPOZORILO:** Med uporabo ali izvajanjem vzdrževalnih del na verigi nosite zaščitne rokavice. Tudi nepremična veriga lahko povzroči poškodbe.

Obrabljen ali poškodovan meč oziroma verigo zamenjajte s kombinacijo meča in verige, ki jo priporoča Husqvarna. To je potrebno za ohranjanje varnostnih funkcij izdelka. Za seznam nadomestnih kombinacij meča in verige, ki jih priporočamo, glejte poglavje *Dodatna oprema na strani 52*.

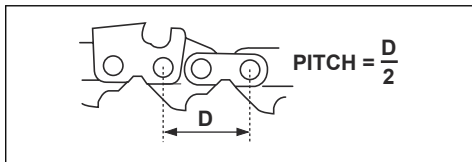
- Dolžina meča, in/cm. Podatki o dolžini meča so običajno navedeni na zadnjem delu meča.



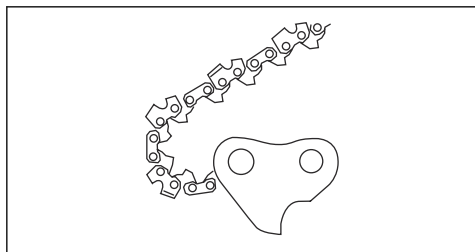
- Število zob na zobniku konice meča (T).



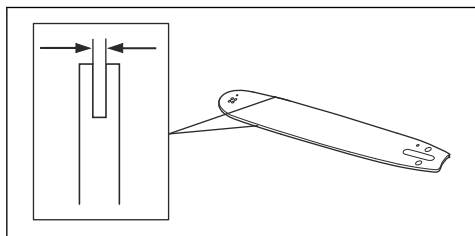
- Korak verige v palcih. Razmik med gonilnimi členi verige se mora ujemati z razmikom med zobmi na zobniku konice meča in pogonskemu zobniku.



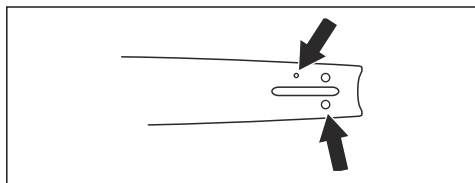
- Število gonilnih členov Število gonilnih členov določa vrsta meča.



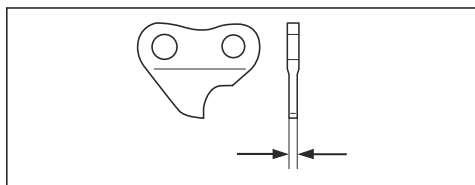
- Širina utora na meču v palcih/mm. Širina utora v meču mora biti enaka kot širina gonilnih členov verige.



- Odprtina za dolivanje verižnega olja in odprtina za napenjalnik verige. Meč se mora poravnati z izdelkom.



- Širina gonilnega člena v mm/palcih.



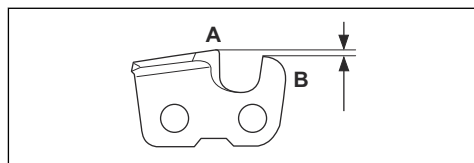
## Splošne informacije o brušenju rezil

Ne uporabljajte tope verige. Če je veriga topa, morate bolj pritiskati, da potisnete meč skozi les. Če je veriga

zelo topa, pri žaganju ne bodo nastajali lesni odrezki, temveč žagovina.

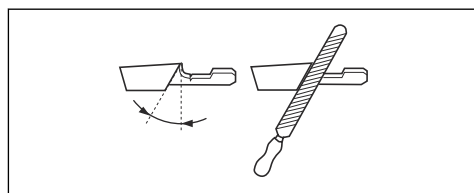
Ostra veriga si utira pot skozi les, zato so lesni odrezki daljši in debelejši.

Rezalni zob (A) in globinski zob (B) skupaj tvorita rezalni del verige oziroma rezilo. Razlika v višini teh dveh zob določa globino reza (nastavitev globine reza).

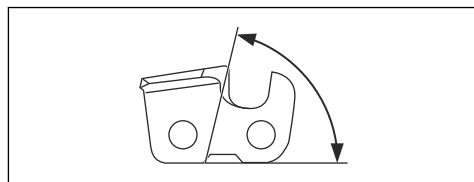


Pri brušenju rezila bodite pozorni na naslednje:

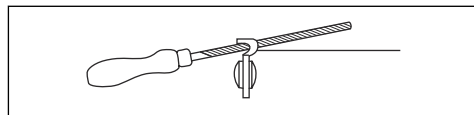
- Kot piljenja.



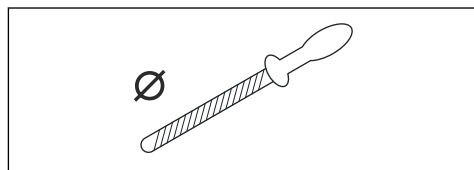
- Kot rezanja.



- Položaj pile.



- Premer okrogle pile.

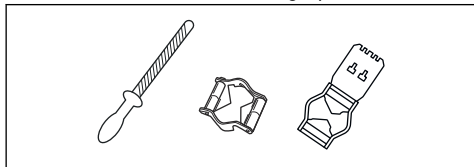


Verige ni enostavno pravilno nabrusiti brez ustrezne opreme. Uporabite šablono za brušenje Husqvarna. To vam bo pomagalo ohraniti največjo učinkovitost rezanja.

**Opomba:** Za informacije o brušenju verige glejte poglavje *Brušenje rezil na strani 48*.

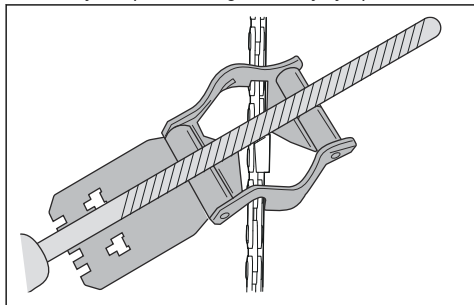
## Brušenje rezil

1. Rezalne zobe nabrusite z okroglo pilo in šablono.



**Opomba:** Za informacije o tem, katero pilo in šablono priporoča družba Husqvarna za vašo verigo, glejte poglavje *Oprema za brušenje in koti brušenja na strani 52*.

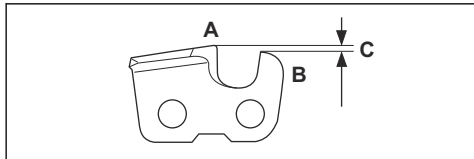
2. Šablono za brušenje pravilno namestite na rezilo. Upošteвайте navodila, ki so priložena šablono za brušenje.
3. Pilo premikajte z notranje strani rezalnih zob proti zunanji. Pri povratnem gibu zmanjšajte pritisk.



4. Odstranite material z ene strani vseh rezalnih zob.
5. Izdelek obrnite in odstranite material še na drugi strani.
6. Prepričajte se, da so vsi rezalni zobje enako dolgi.

## Splošne informacije o prilagajanju nastavitve globine reza

Nastavitev globine reza (C) se zmanjša, ko nabrusite rezalni zob (A). Za najboljšo učinkovitost rezanja morate odstraniti odbrušeni material z globinskega zoba (B), da pridobite priporočeno nastavitev globine reza. Za navodila, kako doseči ustrezno nastavitev globine reza za verigo, glejte *Tehnični podatki na strani 51*.

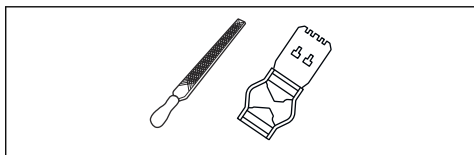


## Prilagoditev nastavitve globine reza

Preden prilagodite nastavitev globine reza ali nabrusite rezila, si oglejte navodila v poglavju *Splošne informacije*

*o brušenju rezil na strani 47*. Nastavitev globine reza priporočamo po vsakem tretjem brušenju rezalnih zob.

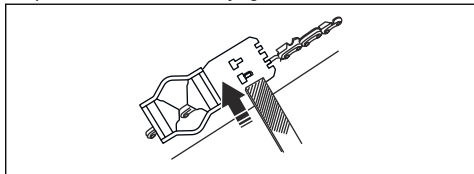
Priporočamo uporabo naše šablone za brušenje globinskih zob za nastavitev ustrezne globine in šablono za brušenje rezalnih zob.



1. Nastavitev globine reza prilagodite s ploščato pilo in šablono za brušenje globinskih zob. Uporabljajte samo šablono za brušenje globinskih zob za nastavitev ustrezne globine in šablono za brušenje rezalnih zob družbe Husqvarna.
2. Šablono za brušenje globinskih zob prislonite na verigo.

**Opomba:** Dodatne informacije o uporabi tega pripomočka najdete na embalaži šablone za brušenje globinskih zob.

3. S ploščato pilo spilitte del globinskega zoba, ki gleda prek šablona za brušenje globinskih zob.



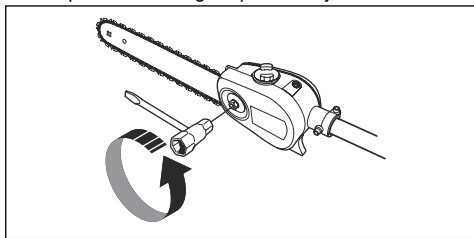
## Napenjanje verige



**OPOZORILO:** Veriga, ki ni ustrezno napeta, se lahko sname z meča in povzroči težje poškodbe ali smrt.

Med uporabo se veriga raztegne. Redno nastavljajte verigo.

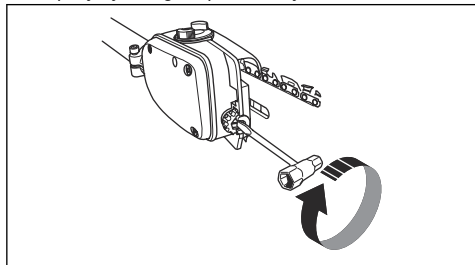
1. Odvijte matico meča, s katerimi je pritrjen pokrov sklopke/zavora verige. Uporabite ključ.



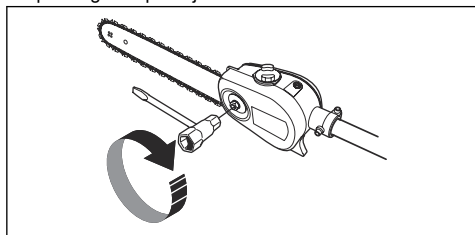
2. Z rokami čim močneje zategnite matice meča.



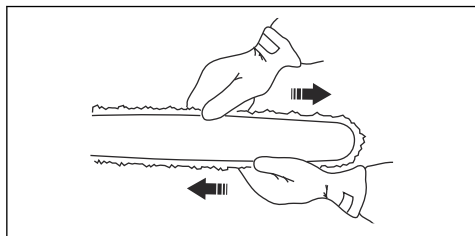
3. Dvignite sprednji del meča in zavrtite vijak za napenjanje verige. Uporabite ključ.



4. Verigo napnite toliko, da se tesno prilega meču, vseeno pa jo lahko z lahkoto premikate.
5. Z izvijačem zategnite matice meča in hkrati privzdignite sprednji del meča.

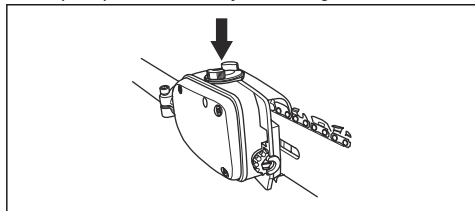


6. Prepričajte se, da lahko verigo nemoteno premikate z rokami in da ne visi z meča.



## Dolivanje verižnega olja

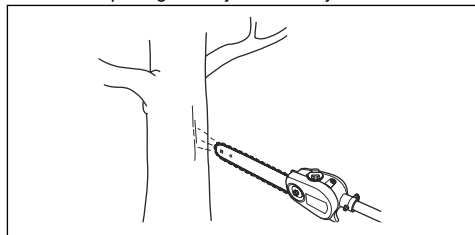
1. Odprite pokrovček za olje na vrhu glave meča.



2. Izdelek Husqvarna napolnite z verižnim oljem.
3. Znova namestite pokrovček.

## Kontrola mazanja verige

1. Po vsakem dolivanju goriva preverite mazanje verige. Konico meča usmerite proti svetlo obarvani površini na razdalji pribl. 20 cm (8 palcev). Po 1 minuti delovanja pri 75 odstotkih plina bi morala biti na svetli podlagi vidna jasna črta olja.



2. Če mazanje verige ne deluje pravilno, preverite meč. Za navodila glejte poglavje *Preverjanje meča na strani 46*. Če z vzdrževalnimi koraki ne odpravite težave, se obrnite na servisnega zastopnik.

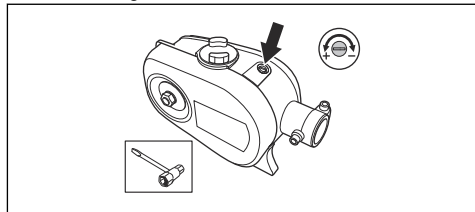
## Nastavitev mazanja verige



**OPOZORILO:** Pred nastavljanjem oljne črpalke izklopite motor.

Zavrtite nastavitveni vijak oljne črpalke. Uporabite izvijač ali kombinirani ključ.

- Za povečanje dotoka olja obrnite nastavitveni vijak v smeri urinega kazalca.



- Za zmanjšanje dotoka olja obrnite nastavitveni vijak v nasprotni smeri urinega kazalca.

## Odpravljanje težav

### Motorja ni mogoče zagnati

| Kontrola          | Možen vzrok                                                        | Postopek                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Izklopno stikalo. | Prepričajte se, da je izklopno stikalo v položaju za izklop.       | Izklopno stikalo naj zamenja pooblaščen servisna delavnica.                                                                                                                                                                                       |
| Posoda za gorivo. | Neprava vrsta goriva.                                              | Izpraznite posodo za gorivo in jo napolnite s pravilnim gorivom.                                                                                                                                                                                  |
| Svečka in valj.   | Svečka je umazana ali mokra.                                       | Poskrbite, da je svečka suha in čista.                                                                                                                                                                                                            |
|                   | Razmak med elektrodama vžigalne svečke ni pravilen.                | Očistite svečko. Prepričajte se, da je razmak pri elektrodi pravilen; glejte <i>Tehnični podatki na strani 51</i> . Prepričajte se, da ima svečka zaščito proti motnjam.                                                                          |
|                   | Svečka ni čvrsto nameščena.                                        | Zategnite svečko.                                                                                                                                                                                                                                 |
|                   | Motor je zalit zaradi večkratnega zagona pri polnem čoku po vžigu. | Odstranite in očistite svečko. Izdelek položite na bok tako, da je odprtina svečke obrnjena stran od vas. Od 6- do 8-krat povlecite zaganjalno vrstico. Namestite svečko in zaženite izdelek. Glejte poglavje <i>Zagon izdelka na strani 41</i> . |

### Motor se zažene, vendar se ponovno zaustavi

| Kontrola            | Možen vzrok               | Postopek                                                            |
|---------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Rezervoar za gorivo | Nepravilna vrsta goriva.  | Izpraznite rezervoar za gorivo in ga napolnite s pravilnim gorivom. |
| Zračni filter       | Zračni filter je zamašen. | Očistite zračni filter.                                             |

## Transport skladiščenje in odstranitev

### Prevoz in skladiščenje

- Preden prevažate in skladiščite izdelek in gorivo, se prepričajte, da izdelek ne pušča in da ni hlapov. Iskre ali odprti plamen, npr. z električnih naprav ali kotlov, lahko zanetijo ogenj.
- Za prevoz in skladiščenje goriva vedno uporabite odobrene posode.
- Pred dolgotrajnim skladiščenjem izpraznite posodo za gorivo in verižno olje. Gorivo in verižno olje zavržite na primernem zbirnem mestu.

- Na izdelek namestite transportno zaščito, da preprečite telesne poškodbe ali škodo na izdelku. Tudi nepremična veriga lahko povzroči hude poškodbe.
- Pokrov svečke odstranite s svečke.
- Med prevozom varno pritrdite izdelek.

### Priprava izdelka za dolgotrajnejše skladiščenje

- Odstranite verigo ter očistite verigo in utor v meču.



**POZOR:** Če ne očistite verige in meča, lahko veriga postane toga ali se lahko zamaši utor.

3. Izdelek očistite. Za navodila glejte poglavje *Vzdrževanje na strani 42.*
4. Opravite popoln servis izdelka.

2. Namestite transportno zaščito.

## Tehnični podatki

### Tehnični podatki

|                                                                                      | 525P4S      | 525P5S      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| <b>Motor</b>                                                                         |             |             |
| Gibna prostornina valja v cm <sup>3</sup>                                            | 25,4        | 25,4        |
| Vrtina valja, mm                                                                     | 34          | 34          |
| Globina, mm                                                                          | 28          | 28          |
| Priporočeno najvišje število vrtljajev, vrt/min                                      | 11000–12000 | 11000–12000 |
| Hitrost prostega teka, vrt/min                                                       | 2800–3000   | 2800–3000   |
| Najv. moč motorja, v skladu z ISO 8893, kW/vrt/min                                   | 1,0/8500    | 1,0/8500    |
| Dušilnik z katalizatorjem                                                            | Da          | Da          |
| Vžigalni sistem z regulacijo hitrosti                                                | Da          | Da          |
| <b>Vžigalni sistem</b>                                                               |             |             |
| Svečka                                                                               | NGK BPMR8Y  | NGK BPMR8Y  |
| Razmik elektrod, mm                                                                  | 0,65        | 0,65        |
| <b>Sistem za gorivo in mazanje</b>                                                   |             |             |
| Prostornina posode za gorivo, l/cm <sup>3</sup>                                      | 0,5/500     | 0,5/500     |
| Prostornina posode za olje, l/cm <sup>3</sup>                                        | 0,14/140    | 0,14/140    |
| <b>Teža</b>                                                                          |             |             |
| Brez goriva, rezilnega priključka in ščitnika, kg                                    | 5,3         | 6,4         |
| <b>Emisije hrupa</b> <sup>4</sup>                                                    |             |             |
| Raven zvočne moči, izmerjen v skladu s standardom ISO 22868, dB (A)                  | 107         | 107         |
| <b>Nivoji hrupa</b> <sup>5</sup>                                                     |             |             |
| Ekvivalenten nivo jakosti zvoka na uporabnikovem ušesu, merjeno po ISO 22868, dB (A) |             |             |
| Opremljeno z odobreno dodatno opremo (originalno)                                    | 91          | 90          |
| <b>Ravni vibracij</b> <sup>6</sup>                                                   |             |             |

<sup>4</sup> Zabeleženi podatki za nivo izhodnega hrupa imajo tipično stopnjo razpršitve (standardni odklon) 2 dB (A).

<sup>5</sup> Podatki za ekvivalentno raven zvočnega tlaka za napravo imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 1 dB (A).

<sup>6</sup> Zabeleženi podatki za ekvivalentno raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 1 m/s<sup>2</sup>.

|                                                                                                |               |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
|                                                                                                | <b>525P4S</b> | <b>525P5S</b> |
| Ekvivalentne ravni vibracij ( $a_{hv,eq}$ ) v ročajih, izmerjene v skladu z ISO 22867, $m/s^2$ |               |               |
| Opremljeno z odobreno dodatno opremo (originalno),<br>spredaj/zadaj                            | 2,9/3,2       | 2,3/3,7       |

## Dodatna oprema

### Priporočena rezalna oprema

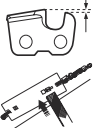
Priporočene kombinacije mečev in diamantnih verig

| Meč                  |              |                      | Veriga motorne žage |                                |
|----------------------|--------------|----------------------|---------------------|--------------------------------|
| Dolžina,<br>palci/cm | Korak, palci | Šablona,<br>palci/mm | Vrsta               | Dolžina, gonilni členi,<br>št. |
| 10/25                | 3/8          | 0,050/1,3            | Husqvarna H37       | 40                             |
| 12/31                |              |                      |                     | 45                             |
| 10/25                | 3/8          | 0,050/1,3            | Husqvarna S93G      | 40                             |
| 12/31                |              |                      |                     | 45                             |

### Oprema za brušenje in koti brušenja

Šablone za brušenje Husqvarna omogočajo brušenje pod ustreznimi koti. Priporočamo, da za ostrenje verige vedno uporabljate šablono za brušenje Husqvarna. Številke delov so navedene v spodnji tabeli.

Če ne veste, katero verigo imate nameščeno na izdelku, se obrnite na servisnega zastopnika.

|                                                                                   |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| H37                                                                               | 5/32 palca/<br>4,0 mm                                                              | 80°                                                                                | 30°                                                                                | 0,025 palca/<br>0,65 mm                                                            | 580 24 37-01                                                                       |
| S93G                                                                              | 5/32 palca/<br>4,0 mm                                                              | 60°                                                                                | 30°                                                                                | 0,025 palca/<br>0,65 mm                                                            | 587 80 90-01                                                                       |

---

## Izjava ES o skladnosti

---

### Izjava ES o skladnosti

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, izjavlja, da so višinski obrezovalniki Husqvarna 525P4S in 525P5S s serijskimi številkami od 2016 naprej (leto izdelave, ki mu sledi serijska številka, je jasno navedeno na tipski plošči), skladne z zahtevami naslednjih DIREKTIV SVETA:

- Direktive **2006/42/ES** z dne 17. maja 2006 o strojih in
- Direktive **2014/30/EU** z dne 26. februarja 2014 o elektromagnetni združljivosti.
- z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi **2011/65/EU**.

Uporabljeni so naslednji standardi:

**EN ISO 12100:2010, EN ISO 11680-1:2011, ISO 14982:2009, CISPR 12:2009, EN 50581:2012.**

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden., je opravil tipski preizkus v skladu z direktivo ES o strojih (2006/42/ES); člen 12, točka 3b. Številke certifikatov za tipski preizkus ES v skladu s prilogo IV: **0404/15/2438**

Huskvarna, 2016-03-30



Per Gustafsson, vodja razvoja (pooblaščen zastopnik družbe Husqvarna AB in odgovorna oseba za tehnično dokumentacijo)







[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Originalanweisungen  
Izvirna navodila

1157425-45



2018-09-19